

EXPLORER 5

ULTRA HD | WIFI

- DE** Bedienungsanleitung
- EN** Operating instructions
- ES** Instrucciones de uso
- FR** Mode d'emploi
- IT** Istruzioni per l'uso
- PT** Manual de instruções
- CA** Instruccions d'ús
- PL** Instrukcja użytkownika



Manual Download

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

EN Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

ES ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

DK Ønsker du en udførlig vejledning til dette produkt på et bestemt sprog? Så besøg vores website ved hjælp af følgende link (QR-kode) for tilgængelige versioner.

RU Вам требуется подробная инструкция на это изделие на определенном языке? Проверьте наличие соответствующей версии инструкции, посетив наш сайт по этой ссылке (QR-код).



FULL MANUAL DOWNLOAD:



www.bresser.de/download/9683400

APP DOWNLOAD „LIVE DV“:



SERVICE AND WARRANTY:



www.bresser.de/warranty_terms

DE	Bedienungsanleitung.....	4
EN	Operating instructions.....	20
ES	Instrucciones de uso.....	36
FR	Mode d'emploi	52
IT	Istruzioni per l'uso.....	68
PT	Manual de instruções	84
CA	Instruccions d'ús.....	100
PL	Instrukcja użytkownika.....	116

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Allgemeine Informationen



Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts aufmerksam die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die erneute Verwendung zu einem späteren Zeitpunkt auf. Bei Verkauf oder Weitergabe des Gerätes ist die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer/Benutzer des Produkts weiterzugeben.

Verwendungszweck

Dieses Produkt dient ausschließlich der privaten Nutzung. Es wurde entwickelt als elektronisches Medium zur Nutzung multi-medialer Dienste.



Allgemeine Warnhinweise

- **ERSTICKUNGSGEFAHR** – Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Dieses Produkt beinhaltet Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!
- Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen! Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- **GEFAHR EINES STROMSCHLAGS** – Strom- und Verbindungskabel sowie Verlängerungen und Anschlussstücke niemals knicken, quetschen oder zerren. Schützen sie Kabel vor scharfen Kanten und Hitze. Überprüfen Sie das Gerät, die Kabel und

Anschlüsse vor Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten stromführenden Teilen niemals in Betrieb nehmen! Beschädigte Teile müssen umgehend von einem autorisierten Service-Betrieb ausgetauscht werden.

- **GEFAHR von Sachschäden!** – Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.
- Gerät nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!
- Unterbrechen Sie niemals eine bestehende Datenverbindung zum Computer bevor Sie alle Daten übertragen haben. Durch eine Unterbrechung kann es zu Datenverlusten kommen, für die der Hersteller keine Haftung übernimmt!


HINWEISE zur Reinigung


- Schalten Sie die Kamera aus.
- Reinigen Sie die Linsen (Okulare und/oder Objektive) nur mit einem weichen und fusselfreien Tuch (z. B. Microfaser). Das Tuch nicht zu stark aufdrücken, um ein Verkratzen der Linsen zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden.
- Reinigen Sie die Schutzhülle nach jedem Gebrauch mit klarem, sauberem Wasser und trocknen Sie es gründlich.

EG-Konformitätserklärung

CE Eine „Konformitätserklärung“ in Übereinstimmung mit den anwendbaren Richtlinien und entsprechenden Normen ist von der Bresser GmbH erstellt worden. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.bresser.de/download/9683400/CE/9683400_CE.pdf

ENTSORGUNG

 Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.

 Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Entladene Altbatterien und Akkus müssen vom Verbraucher in Batteriesammelgefäßen entsorgt werden. Informationen zur Entsorgung alter Geräte oder Batterien, die nach dem 01.06.2006 produziert wurden, erfahren Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.



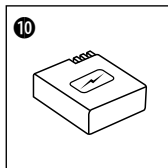
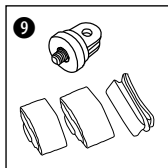
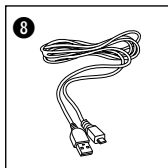
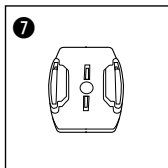
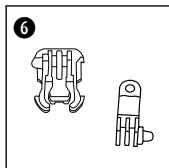
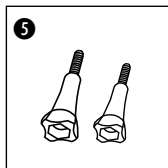
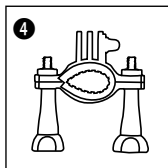
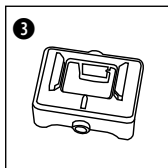
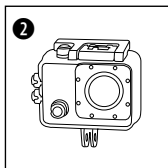
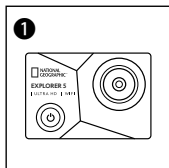
Der integrierte Akku darf nur zur Entsorgung entnommen werden! Durch das Öffnen der Gehäuseschale kann das Gerät zerstört werden.

Entladen Sie den Akku vor der Entsorgung komplett. Drehen Sie alle Schrauben am Gehäuse heraus und öffnen Sie die Gehäuseschale. Trennen Sie die Anschlüsse vom Akku und nehmen Sie den Akku heraus. Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie den Akku so, dass er sich nicht in der Verpackung bewegt.

Garantie & Service

Die reguläre Garantiezeit beträgt 5 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Die vollständigen Garantiebedingungen und Serviceleistungen können Sie unter www.bresser.de/garantiebedingungen einsehen.

Lieferumfang

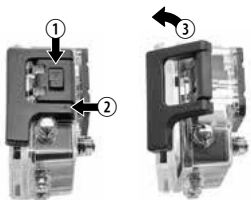


- ❶ Kamera
- ❷ Wasserdichtes Gehäuse
- ❸ Kameragehäuse
- ❹ Fahrradhalterung
- ❺ Flügelschrauben
- ❻ Basis-Verbindungsstück
und Multifunktions-Verbindungsstück

- ❼ Basis-Halterungen für flache Oberflächen
- ❽ USB Kabel
- ❾ 1/4" Stativadapter (male/female)
und Gurte
- ❿ Akku

Erste Schritte

Wasserdichtes Gehäuse öffnen/schließen:



Gehäuse öffnen:

Verriegelungsknopf (1) in Pfeilrichtung ▼ drücken und halten, anschließend die Klemme (2) zum öffnen in Pfeilrichtung ◀ drücken.

Micro SD-Speicherkarte einsetzen*

- Class 10 SDHC oder höher erforderlich
- Kapazität bis zu 64 GB
- Zum entfernen: Mit dem Fingernagel auf die Micro SD Karte drücken. Die Karte springt heraus.

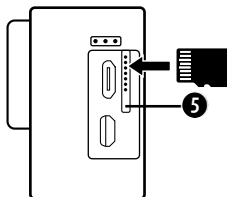
Hinweis: Nutzen Sie bitte nur Micro SD-Speicherkarten von namhaften Herstellern für die beste Leistung und formatieren Sie die Speicherkarte vor dem Gebrauch auf Ihrem Computer. Eine einwandfreie Funktion kann mit No-Name Speicherkarten nicht garantiert werden.

*Micro SD-Speicherkarte nicht enthalten



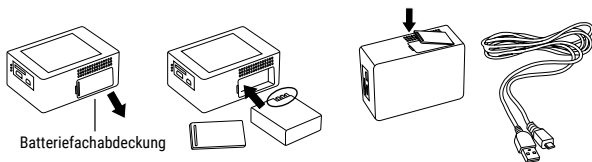
Gehäuse schließen:

Drücken Sie die Klampe an das Gehäuse (1), und lassen sie die Klamme am Gelenk einrasten (2). Nun die Klemme nach unten drücken (3) um zu schließen.



Akku einsetzen oder entfernen

- Öffnen Sie die Batterieabdeckung.
- Akku in korrekter Richtung einsetzen.
- Batterieabdeckung schließen.

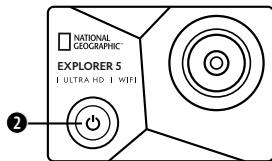


Akku aufladen

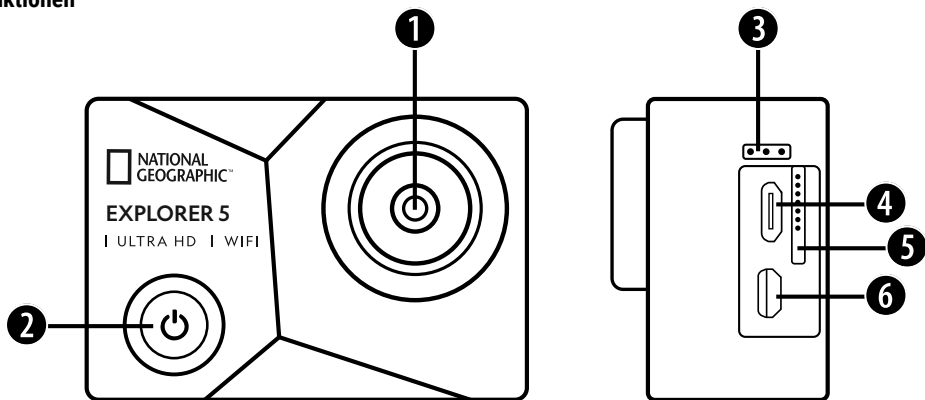
- Der Akku kann über das USB Kabel am Computer aufgeladen werden.
- Die Kamera kann während des Ladevorgangs Videos aufnehmen.
- Die Kamera kann auch in ausgeschaltetem Zustand aufgeladen werden.

Kamera ein- und ausschalten

Drücken und halten Sie die **[EIN/AUS] / Modus** Taste  für 3 bis 5 Sekunden, um die Kamera ein- oder auszuschalten.

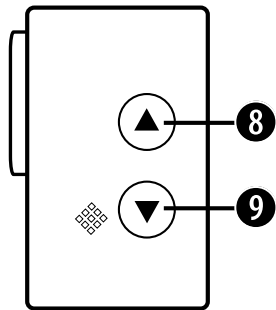
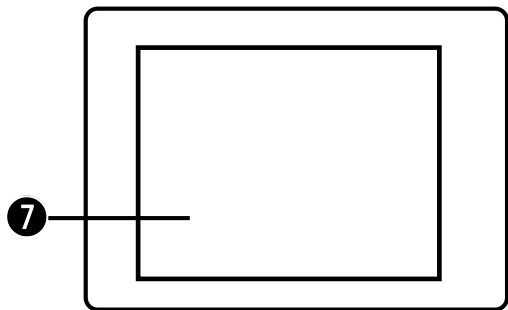


Funktionen

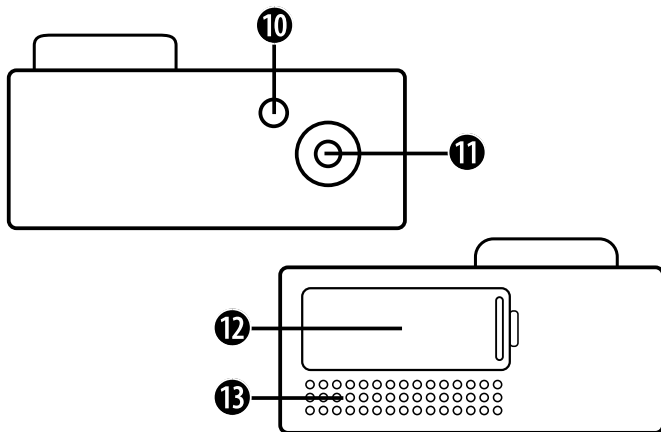


1. Linse
2. Ein/Ausschalter
& Modus Taste
3. Mikrofon

4. Micro USB Anschluss
5. Micro SD Steckplatz
6. Micro HDMI Anschluss

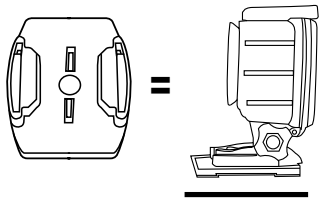


- 7. Bildschirm
- 8. ▲ Taste
& WIFI Taste
- 9. ▼ Taste

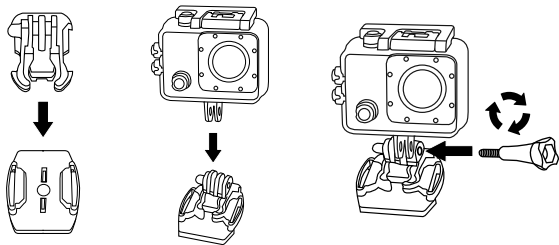


- 10. Zugriffsanzeige
- 11. OK / Aufnahme Taste
- 12. Batteriefach
- 13. Lautsprecher

Verwendung der Halterungen

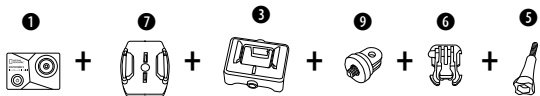
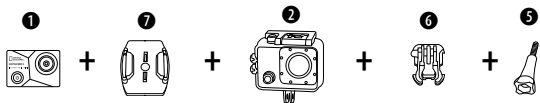


Befestigung an Basis-Halterung (z.B. Helm-Montierung):

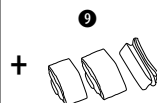
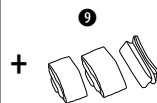


Montierungen - Beispiele:

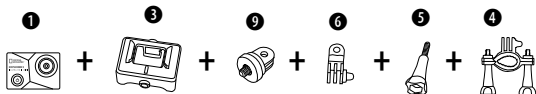
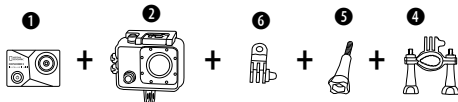
Basis-Montierung



Helm-Montierung



Fahrrad-Montierung



Moduswechsel

Drücken Sie die **[EIN/AUS] / Modus** Taste [⏻] wiederholt, um durch die verschiedenen Kamera-Modi zu schalten.



Videos aufnehmen

Drücken und halten Sie die **[EIN/AUS] / Modus** Taste [⏻] für 3 bis 5 Sekunden, um die Kamera einzuschalten. In der linken oberen Ecke wird das Symbol [⏻] angezeigt. Legen Sie eine Micro SD-Speicherkarte ein und starten Sie die Aufnahme durch drücken von "OK" [⊙]. Drücken Sie "OK" [⊙] erneut um die Aufnahme zu stoppen.

Video-Schleife (Loop): Aus / 1min / 3min/ 5min

Wenn die Micro-SD-Karte voll ist, überschreiben die neuen Dateien die alten Dateien, wenn die Video-Schleife eingeschaltet ist.

Zeitraffer-Video (Time-Lapse): Aus / 1Sek. / 5Sek. / 10Sek. / 30Sek. / 60Sek.

Der Modus Zeitraffer-Video erstellt ein Video aus Einzelbildern, die in bestimmten Intervallen aufgenommen wurden.

Fotos aufnehmen

Wechseln Sie in den Foto-Aufnahmemodus, indem Sie [⏻] drücken. In der linken oberen Ecke wird das Symbol [📷] angezeigt. Drücken Sie "OK" [⊙], um Fotos aufzunehmen. Wechseln Sie in den Fotoeinstellungsmodus, um z.B. Zeitraffer/Serienbildaufnahme usw. zu aktivieren.

Zeitraffer (Time-Lapse)

Die Zeitrafferfunktion nimmt eine Serie von Fotos in bestimmten Intervallen auf. Die Kamera gibt jedes Mal, wenn ein Foto aufgenommen wird, einen Auslöseton aus.

Serienbildaufnahme (Burst Mode)

Die Kamera löst die Serienaufnahme aus. Die Kamera macht bei jeder Auslösung eine Serie von 3 oder 5 Fotos.

Speichern & Wiedergabe

Wenn Sie mit der Aufnahme fertig sind können Sie zur Wiedergabe die Videos per SD-Karte auf Ihren Computer übertragen. Dazu die Micro SD-Speicherkarte entfernen und auf die Daten über ein Kartenlesegerät zugreifen.

Wiedergabe auf der Kamera:

1. Rufen Sie den Video- oder Fotowiedergabemodus auf. Wenn die SD-Karte viele Inhalte enthält, kann es eine Minute dauern, bis sie geladen ist.
2. Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um durch die Video- oder Fotodateien zu blättern.
3. Drücken Sie die "OK" [⊙] Taste, um das Video oder Foto im Vollbildmodus zu öffnen.
4. Drücken Sie die **[EIN/AUS] / Modus** Taste [⏻], um zur Dateiliste zurückzukehren.
5. Um den Wiedergabemodus zu beenden, drücken Sie erneut die **[EIN/AUS] / Modus** Taste [⏻].

Wiedergabe am Fernseher:

1. Schalten Sie den Fernseher ein.
2. Schließen Sie das Micro-HDMI-Ende an den Anschluss der Kamera und das HDMI-Ende an den HDMI-Anschluss des Fernsehers an.
3. Wählen Sie die richtige Eingangsquelle am Fernseher.
4. Schalten Sie die Kamera nach einer Weile ein, Sie können eine Vorschau der Kamera vom Fernseher aus sehen.
5. Stellen Sie die Kamera in den Video-/Fotowiedergabemodus.
6. Wählen Sie den gewünschten Inhalt zur Wiedergabe aus.

Hinweis:

- Wenn die Kamera über ein HDMI-Kabel an ein Fernsehgerät angeschlossen ist, ist die Aufnahme von Videos oder Fotos nicht möglich, sondern nur die Wiedergabe.
- Ein HDMI-Kabel ist im Lieferumfang nicht enthalten.

Wiedergabe am Computer:

1. Um Ihre Videos und Fotos auf einem Computer wiederzugeben, müssen Sie diese Dateien zunächst auf einen Computer übertragen.
2. Durch die Übertragung wird auch Speicherplatz auf Ihrer Micro-SD-Karte für neue Inhalte frei.
3. Um Dateien mit einem Kartenlesegerät (separat erhältlich) und dem Datei-Explorer Ihres Computers auf einen Computer zu übertragen, schließen Sie das Kartenlesegerät an den Computer an und legen Sie dann die Micro-SD-Karte ein.
4. Sie können jetzt Dateien auf Ihren Computer übertragen oder ausgewählte Dateien auf Ihrer Karte löschen.

Hinweis:

- 4K erfordert eine hohe Datenübertragungsrate. Wenn Sie eine 4K-Video datei über einen Kartenleser wiedergeben, können Sie möglicherweise keine Tonwiedergabe erhalten. Um bessere Wiedergabe-Ergebnisse zu erzielen, wird dringend empfohlen, das 4K-Video zur Wiedergabe direkt auf den Computer zu kopieren.
- Der Quick-Time-Player bietet eine gute Kompatibilität mit Videodateien im MOV-Format. Wir empfehlen dringend die Verwendung des Quick Time Players zur Wiedergabe von Videodateien auf Ihrem Computer.

Videos/Fotos löschen

Im Video- oder Foto-Wiedergabe-Modus die ▲ oder ▼ Taste drücken, um die Datei zu wählen, die Sie löschen möchten. Drücken und halten Sie die ▲ Taste für 3 Sekunden. Der Bildschirm zeigt „Datei löschen“. Wählen Sie „ja“ und drücken Sie die „OK“ [⊙] Taste oder wählen „nein“ um den Vorgang abzubrechen.

WIFI Modus/ Kamera App

Mit der WIFI App können Sie Ihre Kamera mit einem Smartphone oder Tablet fernsteuern. Zu den Funktionen gehören vollständige Kamerasteuerung, Live-Vorschau, Wiedergabe und gemeinsame Nutzung ausgewählter Inhalte und vieles mehr.

Installieren Sie zuerst die App auf Ihrem Smartphone. Suchen Sie dazu im Appstore oder dem Google Play Store nach „Live DV“. Drücken und halten Sie die „▲ Taste“ der Kamera für 3 bis 5 Sekunden, um WIFI auf der Kamera zu aktivieren. Verbinden Sie jetzt die Kamera mit ihrem Smartphone (Suchen Sie ein Netzwerk mit dem auf der Kamera angezeigten Namen „z.B. Live DV“). Benutzen Sie das angezeigte Passwort, meist „12345678“. Starten Sie jetzt die Action-Kamera App.

Einstellungen

Um zu den Einstellungen zu gelangen drücken Sie [🔌] so oft, bis die Videoeinstellungen angezeigt werden. Eine Auswahl bestätigen durch Drücken der „OK“ [⊙] Taste. Erneut die [🔌] Taste drücken, um in die anderen Einstellungen zu wechseln. Zum Beenden auf das Symbol [↔] wechseln und die „OK“ [⊙] Taste drücken.

Video Einstellungen

Video-Auflösung	4K 30fps; 2.7K 30fps; 1080P 60fps / 1080P 30fps; 720P 120fps / 720P 60fps
Video-Schleife (Looping Video)	Aus/1Min./3Min./5Min
Zeitraffer-Video (Time-Lapse)	Aus/1Sek./5Sek./10Sek./30Sek./60Sek.
Zeitlupe (Slow Motion)	Aus/1080P 60fps/720p 120fps
Tonaufnahme	Aus/Ein

Foto Einstellungen

Bild-Auflösung	20MP* / 16MP / 12MP / 8MP / 5MP (* = interpoliert)
Zeitraffer (Time-Lapse)	Aus/2Sek./5Sek./10Sek.
Serienbildaufnahme (Burst Mode)	Aus/3 Fotos/5 Fotos

Einstellungen

Lautstärke	0 ~ 10
Piepston (Beep)	Aus/Ein
Belichtung (Exposure)	+2.0~0
Weißabgleich (White Balance)	Auto/Tageslicht/Wolkig/Fluoreszenz
ISO	Auto/ISO100/ISO200/ISO400/ISO800/ISO1600
Effekt	Normal/Sepia/B&W/Negative
Kontrast	-100~100
Sättigung	-100~100
Schärfe	-100~100

System Einstellungen

Sprache	English/Español/Portugues/Русский/简体中文/繁体中文/Deutsch/Italiano Latviski/Polски/Română/Slovenčina/Українська/Français/日本語/한국어/Čestina
Kfz-Modus	Aus/Ein
Datum und Zeit	__Y__M__D 00:00:00
Datum Format	Keine / YYYY MM DD / MM DD YYYY / DD MM YYYY
Stempel	Aus/Ein
Frequenz	50hz/60hz
Umgekehrt	Aus/Ein
Bildschirmschoner	Aus/30 Sek./ 1 Minute / 3 Minuten
Formatieren	Ja/Nein

Zurücksetzen	Ja/Nein
FW Version	Firmware Version

Technische Daten

TFT Bildschirm	2 Zoll (5.08 cm) Bildschirm
Linse	140° Weitwinkel
Wasserdichtes Gehäuse	Wasserdicht bis 30 Meter
Bild-Auflösung	20MP (interpoliert) / 16MP / 12MP / 8MP / 5MP
Bildformat	.JPG
Video-Auflösung	4K 30fps; 2.7K 30fps; 1080P 60fps / 1080P 30fps; 720P 120fps / 720P 60fps
Videoformat	.MOV
Speicher	Micro SD-Speicherkarte (bis 64 GB) (nicht enthalten) (Class 10 SDHC oder höher erforderlich)
Aufnahme-Modi	Einzelaufnahme / Aufnahme-Schleife / Zeitraffer-Video / Zeitlupenaufnahme / Serienbildaufnahme
Frequenz	50Hz/60Hz
Schnittstellen	Micro-USB, Micro-HDMI, Micro SD Kartenslot
Stromquelle	3.7 V
Akku-Kapazität	900 mAh
WIFI	2.4G,802.11 a/b/g/n
Maße	60x30x41 mm
Gewicht	55 g

Hinweis: Technische Daten können sich durch Aufrüstung oder Aktualisierung ändern. Bitte beachten Sie das eigentliche Produkt als Standard.

About this Instruction Manual



Please read the safety instructions and the operating instructions carefully before use. Keep these instructions for renewed use at a later date. When the device is sold or given to someone else, the instruction manual must be provided to the new owner/user of the product.

Intended Use

This product is intended only for private use. It was developed as an electronic medium for the use of multimedia services.



General Warnings

- **Risk of choking** – Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard. This product contains small parts that could be swallowed by children.
- Leaking battery acid can lead to chemical burns. Avoid contact of battery acid with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact, rinse the affected region immediately with a plenty of water and seek medical attention.
- **Risk of electric shock** – Never bend, pinch or pull the power and connecting cables, extensions and adapters. Protect the cables from sharp edges and heat. Before operating, check the device, cables and connections for damage. Never use a damaged unit or a unit with damaged power cables. Damaged parts must be exchanged immediately by an authorised service centre.

- **Risk of property damage!** – Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.
- Do not expose the device to high temperatures. Do not short-circuit the device or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion.
- Do not interrupt an on-going data connection to a computer before all data has been transferred. This could lead to data loss for which the manufacturer is not liable.


Notes on cleaning


- Turn off the camera
- Clean the eyepieces and/or lenses only with a soft, lint-free cloth, (e.g. microfibre cloth). To avoid scratching the lenses, use only gentle pressure with the cleaning cloth.
- Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.
- Clean the protective case after each use with clear, clean water and dry it thoroughly.


EC Declaration of Conformity

CE Bresser GmbH has issued a "Declaration of Conformity" in accordance with applicable guidelines and corresponding standards. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.bresser.de/download/9683400/CE/9683400_CE.pdf

Disposal

 Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.

 Do not dispose of electronic devices in the household garbage!

 As per the Directive 2012/19/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. Empty, old batteries must be disposed of at battery collection points by the consumer. You can find out more information about the disposal of devices or batteries produced after 6 January 2006 from your local waste-disposal service or environmental authority.

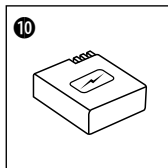
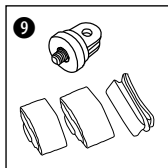
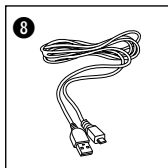
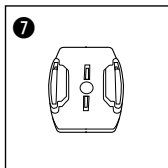
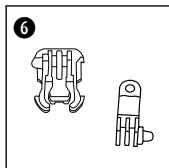
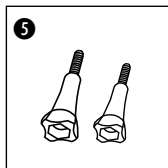
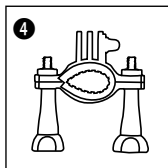
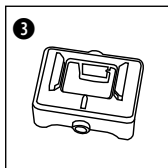
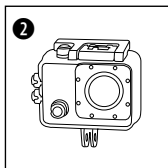
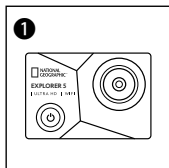


The integrated battery must only be removed for disposal. Opening the device housing can damage the unit. Drain the battery completely before disposal. Remove all the screws in the housing and open the device housing. Remove the connections to the battery and remove it. Cover the open contacts with tape and package the battery in such a way that it cannot shift in the packaging.

Warranty & Service

The regular guarantee period is 5 years and begins on the day of purchase. You can consult the full guarantee terms and details of our services at www.bresser.de/warranty_terms.

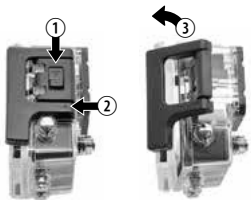
Scope of delivery



- 1 Camera
- 2 Waterproof case
- 3 Camera housing
- 4 Bicycle mount
- 5 Thumb knobs
- 6 Retaining clip for Base mount and Multifunction mount
- 7 Base for flat surface
- 8 USB cable
- 9 1/4" Tripod adapter (male/female) and straps
- 10 Battery pack

First Steps

How to open and close the waterproof case:



How to open:

Press and hold down ▼ the switch (1) and then use the ◀ arrow (2) to open the clamp (3).

How to close:

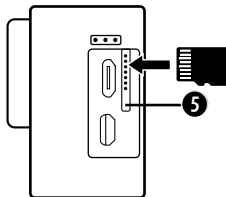
Press the case door all the way down (1) and then snap the clamp to the hinge (2). Now, simply press the clamp down (3) to close.

Inserting Micro SD card*

- Class 10 SDHC or higher required
- Capacity up to 64 GB
- To remove: Press the Micro SD card with your fingernail. The card pops out.

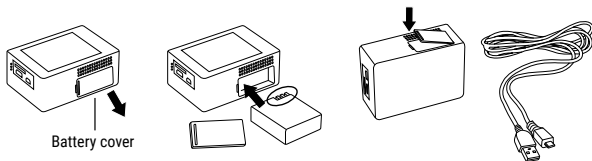
Note: For best performance, please choose a branded Micro SD card and format it on your computer before use. Unbranded cards are not guaranteed to work flawlessly.

*Micro SD card not included



Installing or removing the battery

- Open the battery cover.
- Correctly install the battery into the camera.
- Close the battery cover.

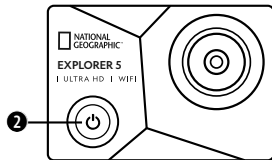


Charging

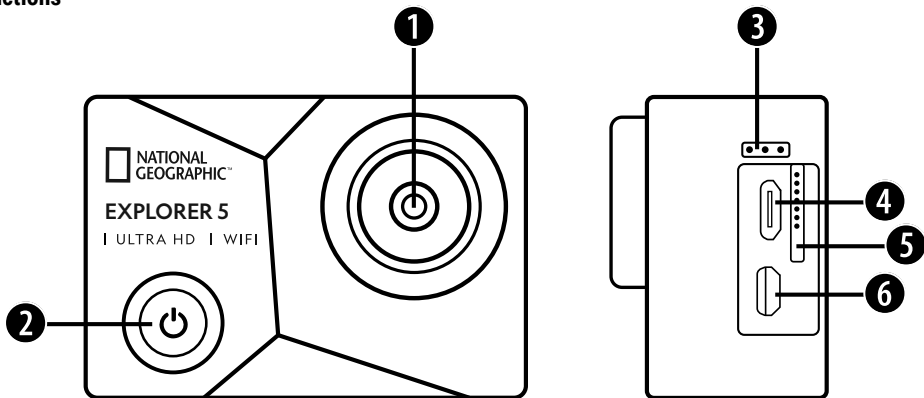
- Charging can be done by connecting the action camera to a computer via the usb cable.
- The action camera can record video while charging
- Charging of the action camera can be done even when it's powered off.

Turning camera on and off

Press and hold the power switch [🔌] for 3 to 5 seconds to turn the camera on or off.

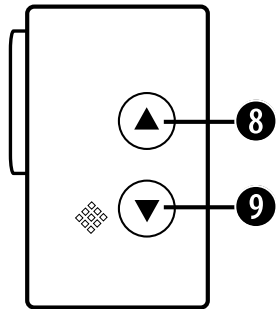
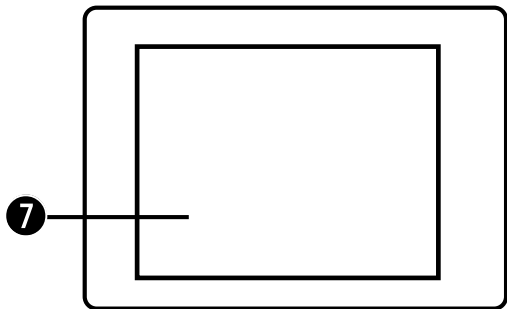


Functions

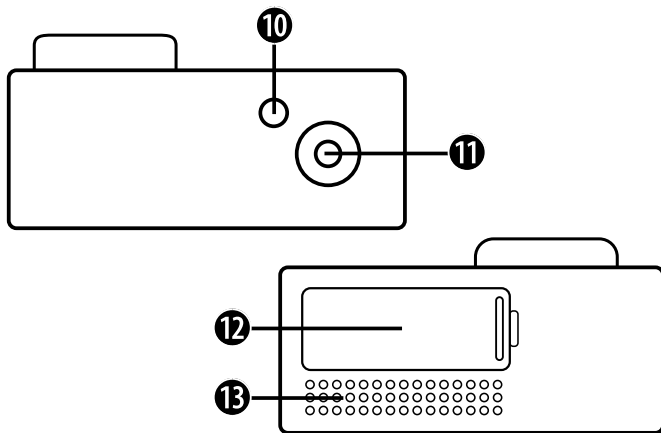


1. Lens
2. Power button (on/off)
& Mode button
3. Microphone

4. Micro USB port
5. Micro SD port
6. Micro HDMI port

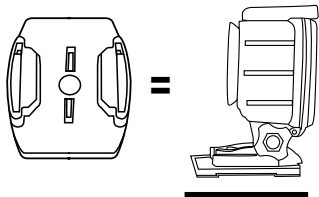


- 7. Display
- 8. ▲ button
& WIFI button
- 9. ▼ button

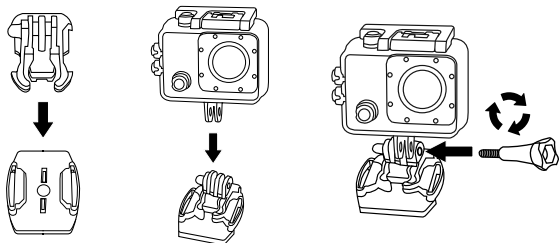


- 10. Working indicator light
- 11. OK / Record button
- 12. Battery compartment
- 13. Speaker

How to use the Base mount

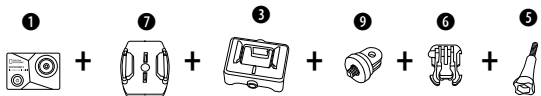
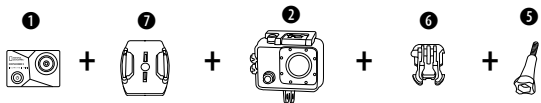


Base mount (e.g. for helmet mount):

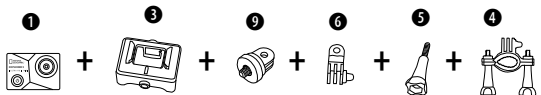
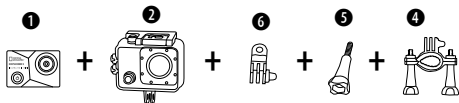


Mount examples:

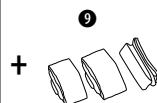
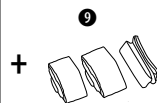
Base mount




Bicycle mount



Helmet mount







Operating

Press the **[Power ON/OFF / Mode]** button  repeatedly to cycle through the camera modes.



Video Recording

Press and hold the **[Power ON/OFF / Mode]** button  for 3 to 5 seconds to turn the camera on. There will be an  icon in the upper left corner. Insert a Micro SD card and start recording by pressing "OK" . Press "OK"  again if you want to stop the recording.




Video loop: Aus / 1min / 3min/ 5min

If the micro SD card is full, the new files will overwrite the old files if the video loop is on.

Time Lapse Video: Off / 1Sec. / 5Sec. / 10Sec. / 30Sec. / 60Sec.

The time lapse video mode creates a video from frames shot at specified intervals.

Photo shooting

Switch to photo shooting mode by pressing . There will be an  icon in the upper left corner. Press "OK"  to take a photo. Switch to photo setting mode, for example, to activate time-lapse/burst mode/etc.

Time Lapse

The time-lapse function takes a series of photos at specified intervals. The camera emits a shutter sound each time a photo is taken. With TL Duration, you can set a duration for the recording.

Burst Mode (Continuous shooting)

The camera triggers continuous shooting. The camera takes a series of 3 or 5 photos each time the shutter is activated.

Save & Playback

When you are finished recording, you can transfer videos to your computer via SD memory card (through a card reader).

Playback on the camera:

1. Enter the video or photo playback mode. If the SD card contains a lot of contents, it may take a minute to load.
2. Press the ▲ or ▼ button to scroll through the video or photo files.
3. Press the "OK" [⊙] button to open the video or photo in full screen mode.
4. Press the [ON/OFF] / Mode [⏻] key to return to the file list.
5. To cancel the playback mode, press the [ON/OFF] / Mode [⏻] button again.

Playback on the television set:

1. Switch on the television set.
2. Connect the Micro HDMI end to the camera and the HDMI end to the HDMI on the television.
3. Select the correct input source on the TV set.
4. Turn the camera on after a while. You can preview the camera from the TV.
5. Set the camera to the video/photo playback mode.
6. Select the desired content for playback.

Note:

- If the camera is connected to a television via an HDMI cable, you cannot record videos or photos, only playback.
- An HDMI cable is not included.

Play on the computer:

1. To play back your videos and photos on a computer, you must first transfer these files to a computer.
2. The transfer also frees up space on your micro-SD card for new content.
3. To transfer files to a computer using a card reader (sold separately) and your computer's File Explorer, connect the card reader to the computer, then insert the micro SD card.
4. You can now transfer files to your computer or delete selected files on your card.

Note:

- 4K requires a high data transmission rate. If you play back a 4K video file using a card reader, you may not be able to obtain sound. For better playback results, it is highly recommended that you copy the 4K video directly to your computer for playback.
- The Quick Time Player offers good compatibility with video files in MOV format. We strongly recommend using Quick Time Player to play video files on your computer.

Delete videos/photos

In video or photo playback mode, press the ▲ or ▼ button to select the file you want to delete. Press and hold the ▲ button for 3 seconds. The screen displays „Delete File“. Select „Yes“ and press the „OK“ [⊙] button, or select „No“ to cancel the operation.

WiFi Mode / Camera App

With the WiFi app you can remote control your camera with a smartphone or tablet. Features include full camera control, live preview, playback and sharing of selected content and more.

First, install the app on your smartphone. Look for „Live DV“ in the AppStore or Google Play Store. Press and hold the ▲ button of the camera for 3 to 5 seconds to activate WiFi on the camera. Connect the camera to your smartphone (find a network with the name displayed on the

camera e.g. „Live DV“). Use the displayed password, usually „12345678“. Start the action camera app now.

Settings

To access the settings, press [⏻] repeatedly until the video settings are displayed. Confirm a selection by pressing the „OK“ [⊙] button. Press the [⏻] button again to switch to the other settings. To exit, move to the [↩] icon and press the „OK“ [⊙] button.

Video Settings

Video resolution	4K 30fps; 2.7K 30fps; 1080P 60fps / 1080P 30fps; 720P 120fps / 720P 60fps
Video loop	Off/1Min./3Min./5Min
Time lapse	Off/1Sec./5Sec./10Sec./30Sec./60Sec.
Slow motion	Off/1080P 60fps/720p 120fps
Audio record	Off/On

Foto Settings

Photo resolution	20MP* / 16MP / 12MP / 8MP / 5MP (* = interpolated)
Time Lapse	Off/2Sec./5Sec./10Sec.
Burst mode	Off/3 photos/5 photos

Settings

Volume	0 ~ 10
Beep	Off/On
Exposure	+2.0~0
White Balance	Auto/daylight/cloudy/fluoresc.

ISO	Auto/ISO100/ISO200/ISO400/ISO800/ISO1600
Effect	Normal/Sepia/B&W/Negative
Contrast	-100~100
Saturation	-100~100
Sharpness	-100~100

System Settings

Language	English/Español/Portugues/Русский/简体中文/繁体中文/Deutsch/Italiano Latviski/Polски/Română/Slovenčina/Українська/Français/日本語/한국어/Čestina
Driving mode	Off/On
Date & Time	__Y__M__D 00:00:00
Date format	None / YYYY MM DD / MM DD YYYY / DD MM YYYY
Stamp	Off/On
Frequency	50hz/60hz
Upside Down	Off/On
Screen Saver	Off/30 Sec./ 1 Min. / 3 Min.
Format	Yes/No
Reset	Yes/No
FW Version	Firmware Version

Technical data

TFT Display	2 Zoll (5.08 cm) display
Lens	140° wide angle
Waterproof case	Waterproof up to 30 m
Resolution of photos	20MP (interpolated) / 16MP / 12MP / 8MP / 5MP
Photo format	.JPG
Resolution of videos	4K 30fps; 2.7K 30fps; 1080P 60fps / 1080P 30fps; 720P 120fps / 720P 60fps
Video format	.MOV
Storage	Micro SD card up to 64 GB (not included) (SDHC Class 10 or higher required)
Shooting modes	Single recording / Loop recording / Time lapse / Slow motion / Burst mode
Frequency	50Hz/60Hz
Ports	Micro-USB, Micro-HDMI, Micro SD card slot
Power source interface	3.7 V
Battery capacity	900 mAh
WIFI	2.4G,802.11 a/b/g/n
Dimensions	60x30x41 mm
Weight	55 g

Note: Specifications could be subject to change due to upgrading or updating.
Please regard the actual product as the standard.

Informaciones de carácter general



Lea atentamente las indicaciones de seguridad recogidas en este manual. Emplee este producto exclusivamente de la forma descrita en el manual, con el fin de evitar daños en el aparato o lesiones. Conserve el manual de instrucciones para poder volver a informarse en todo momento sobre las funciones de manejo.

Uso previsto

Este producto sirve exclusivamente para el uso privado. Se ha desarrollado como medio electrónico de uso de servicios multimedia.



Advertencias de carácter general

- **¡Existe PELIGRO DE ASFIXIA!** – Mantener los materiales de embalaje (bolsas de plástico, bandas de goma) alejadas del alcance de los niños.
- Si se derrama el ácido de las pilas, este puede provocar abrasiones. Evite el contacto del ácido de las baterías con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con el ácido, enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua limpia abundante y visite a un médico.
- **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** – No doblar, aplastar, estirar ni pasar por encima de cables de alimentación o conexión ni de alargadores o piezas de empalme. Proteja los cables de los bordes afilados y el calor excesivo. Antes de poner

en funcionamiento, compruebe si presentan desperfectos el aparato, los cables y las conexiones.

¡No poner nunca en funcionamiento un aparato defectuoso o un aparato cuyas piezas conductoras de corriente presenten desperfectos! Es necesario recambiar sin demora las piezas defectuosas a través de una empresa de servicio técnico autorizada.

- **¡PELIGRO de daños materiales!** – No desmonte el aparato. En caso de que exista algún defecto, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor autorizado. Este se pondrá en contacto con el centro de servicio técnico y, dado el caso, podrá enviarle el aparato para su reparación.
- No exponga el aparato a altas temperaturas. ¡No cortocircuitar ni arrojar al fuego el aparato! El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden provocar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.
- No interrumpa jamás una conexión de datos con el ordenador antes de que todos los datos se hayan transmitido. La interrupción puede provocar pérdidas de datos de las que el fabricante no se hace responsable.

NOTAS sobre la limpieza

- Apague la cámara.
- Limpie las lentes (oculares y/o objetivos) exclusivamente con un paño suave y sin hilachas (p. ej. de microfibras). No presione el paño con demasiada fuerza para evitar arañazos en las lentes.

- Limpie solamente el exterior del aparato con un paño seco. No utilice productos de limpieza para evitar daños en el sistema electrónico.
- Limpie la carcasa protectora después de cada uso con agua clara y limpia y séquela a fondo.

Declaración de conformidad de la Unión Europea (CE)

CE Bresser GmbH ha emitido una „Declaración de conformidad“ de acuerdo con las directrices y normas correspondientes. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.bresser.de/download/9683400/CE/9683400_CE.pdf

ELIMINACIÓN



Elimine los materiales de embalaje separados por tipos. Obtendrá información sobre la eliminación reglamentaria en los proveedores de servicios de eliminación municipales o en la agencia de protección medioambiental.



¡No elimine los electrodomésticos junto con la basura doméstica!

Conforme a la directiva europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados y a su aplicación en la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados se deben recoger por separado y conducir a un reciclaje que no perjudique al medio ambiente. Las pilas y baterías descargadas deben ser llevadas por los consumidores a recipientes de recogida para

su eliminación. En los proveedores de servicios de eliminación municipales o en la agencia de protección medioambiental podrá obtener información sobre la eliminación de aparatos o pilas usados fabricados después del 01-06-2006.

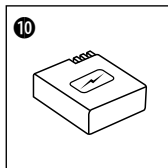
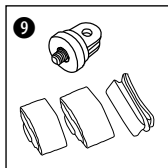
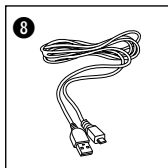
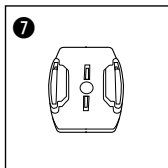
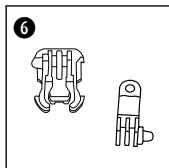
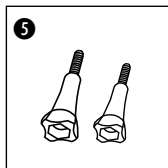
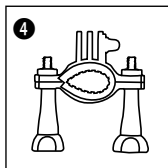
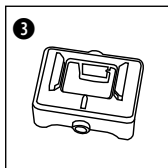
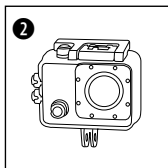
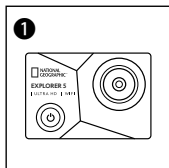


De acuerdo con la normativa en materia de pilas y baterías recargables, está explícitamente prohibido depositarlas en la basura normal. Por favor, preste atención a lo que la normativa obliga cuando usted quiera deshacerse de estos productos - sobre puntos de recogida municipal o en el mercado minorista (disposición sobre violación de la Directiva en materia de los residuos domésticos- pilas y baterías-). Las pilas y baterías que contienen productos tóxicos están marcados con un signo y un símbolo químico. „Cd“= cadmio, „Hg“= mercurio, „Pb“ = plomo

Garantía y servicio

El período regular de garantía es 5 años iniciándose en el día de la compra. Las condiciones de garantía completas y los servicios pueden encontrarse en www.bresser.de/warranty_terms.

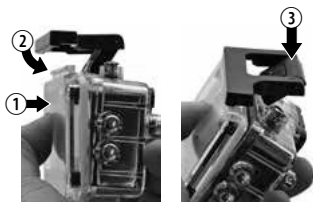
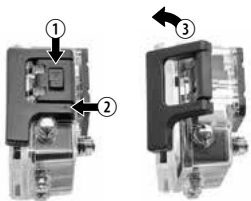
Volumen de suministro



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ❶ Cámara ❷ Carcasa sumergible ❸ Carcasa de la cámara ❹ Soporte de bicicleta ❺ Tornillos para la fijación del soporte ❻ Base de la montura y Montura multifunción | <ul style="list-style-type: none"> ❼ Base para superficies planas ❽ Cable USB ❾ Adaptador de trípode de 1/4" (macho/hembra) y Correas ❿ Batería |
|---|---|

Primeros Pasos

Estuche impermeable abierto / cerrado:



Como abrirla:

Presione y mantenga el botón ▼ (1) y luego use la flecha ◀ (2) para abrir la pinza (3).

Como cerrarla:

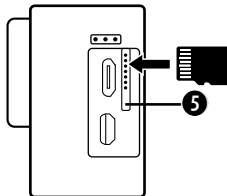
Presione la puerta trasera hacia abajo (1) y luego encaje la abrazadera en la bisagra (2). Ahora, simplemente presione la abrazadera hacia abajo (3) para cerrar.

Inserte la tarjeta Micro SD*

- Clase 10 SDHC o superior requerida
- Capacidad hasta 64 GB
- Para quitarlo: Presione la tarjeta Micro SD con la uña. El mapa salta.

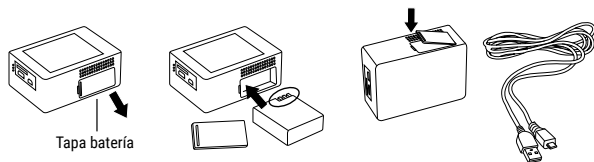
Nota: Para un mejor rendimiento, elija la marca de tarjetas Micro SD y formateela en su equipo antes de usarla. No está garantizado el perfecto funcionamiento de tarjetas de otras marcas.

*Tarjeta Micro SD no incluida



Instalar o quitar la batería

- Abra la tapa de la batería.
- Instale correctamente la batería en la cámara.
- Cierre la tapa de la batería.

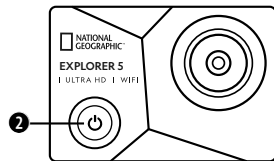


Carga

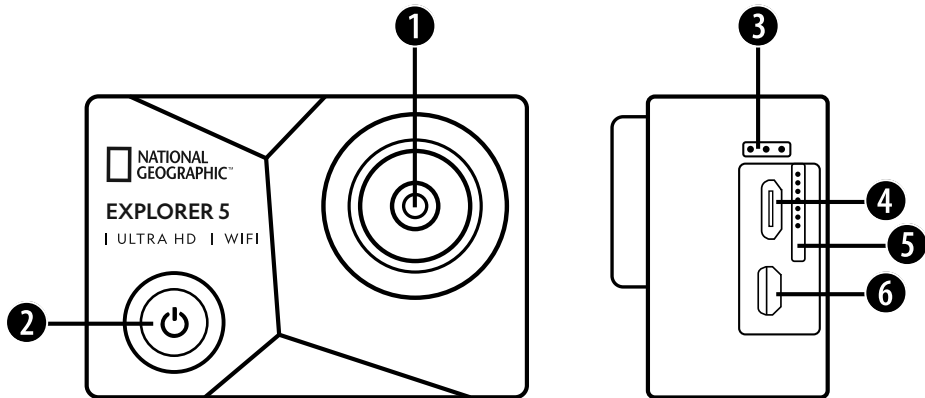
- La batería se puede cargar a través del cable USB del ordenador.
- La cámara puede grabar videos mientras está cargando.
- Se puede cargar la cámara incluso cuando está apagada.

Encender y apagar la cámara

Presione y mantenga presionado el botón **[Power On-Off / mode]**  de entre 3 y 5 segundos para encender o apagar la cámara.

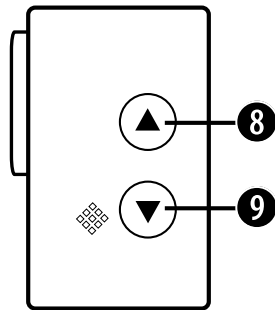
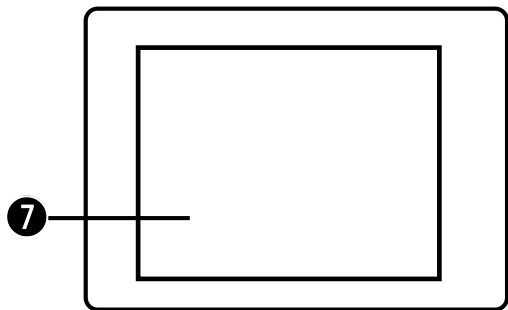


Funcionamiento

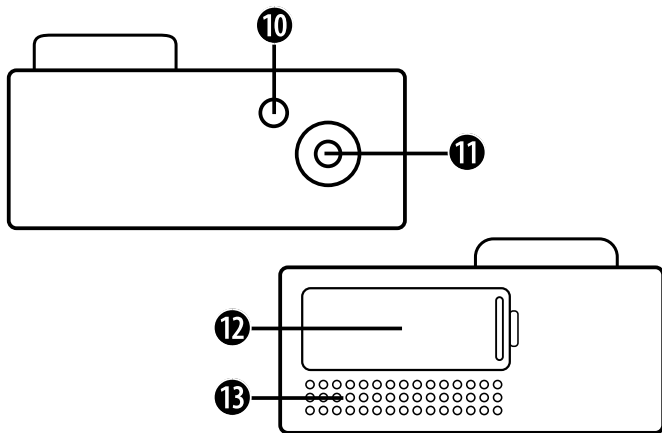


1. Lente
2. Tecla encendido/apagado & Tecla modo
3. Micrófono

4. Puerto Micro USB
5. Puerto Micro SD
6. Puerto Micro HDMI

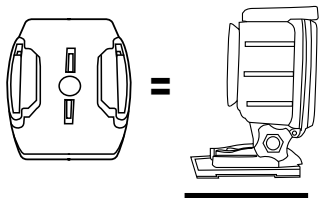


- 7. Pantalla
- 8. Tecla ▲
& Tecla WIFI
- 9. Tecla ▼

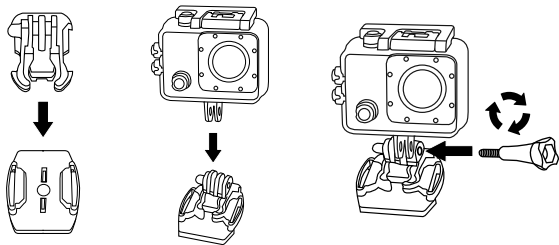


- 10. Luz indicador funcionamiento
- 11. Tecla OK / Grabación
- 12. Tapa batería
- 13. Orador

Como usar la base del soporte

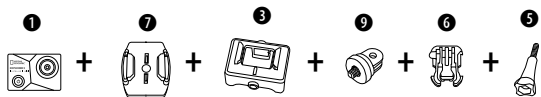
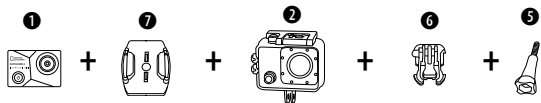


Instalación en una base (p.e. para el soporte del casco):

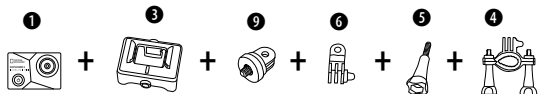
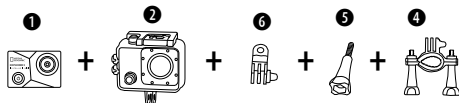


Montaje - Ejemplos:

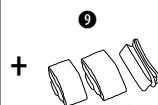
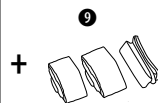
Montaje de la base



Soporte para bicicleta



Montaje de la carcasa



Cambio de modo

Presiones el botón **[Power On-Off / mode] [⏻]** varias veces para recorrer los modos de la cámara.



Grabación de video

Mantenga pulsado el botón **[Power On-Off / mode] [⏻]** de 3 a 5 segundos para que la cámara se encienda. Se mostrará el icono [⏻] en la parte superior izquierda. Inserte la tarjeta Micro SD y empiece a grabar presionando "OK" [⊙]. Presione otra vez "OK" [⊙] si quiere parar la grabación.

Boomerang (Bucle de vídeo): Off / 1 min / 3 min / 5 min

Si la tarjeta microSD está llena, los nuevos archivos se sobrescribirán sobre los antiguos cuando el video en bucle esté activado.

Video de lapso de tiempo (Timelapse Video): Off / 1 s / 5 s / 10 s / 30 s / 60 s

El modo timelapse crea un video a partir de fotogramas tomados a un determinado intervalo de tiempo.

Toma de fotografías

El modo de toma de fotografías normal se activa pulsando en el icono [⏻]. El icono [📷] se ubica en la esquina superior izquierda. Presione „OK" [⊙] para tomar una foto. Entre en la configuración si desea activar el modo de toma de fotografías en lapso de tiempo/ráfaga/etc.

Lapso de tiempo

La función de lapso de tiempo toma una serie de fotos a intervalos específicos. La cámara emite un sonido de disparo cada vez que se toma una foto. En la opción de duración del lapso de tiempo, puede establecer una duración para la grabación.

Modo ráfaga (disparo continuo)

La cámara dispara fotografías de forma continua. La cámara toma una serie de 3 o 5 fotos cada vez que se activa el obturador.

Almacenamiento de archivo & Reproducción

Después de que haya terminado la grabación utilice la tarjeta Micro SD para exportar los vídeos a un ordenador y reproducirlos (con un lector de tarjetas).

Reproducción en la cámara:

1. Entre en el modo de reproducción de vídeos o de fotos. Si la tarjeta SD contiene mucho contenido, puede tardar un poco en cargarse.
2. Presione el botón ▲ o ▼ para desplazarse a través de los archivos de vídeo o de fotos.
3. Presiona el botón „OK“ [⊙] para abrir el vídeo o la foto en el modo de pantalla completa.
4. Presione el botón [ON/OFF] / Mode [⏻] para volver a la lista de archivos.
5. Para salir del modo de reproducción, pulse de nuevo el botón [ON/OFF] / Mode [⏻].

Reproducción en el televisor:

1. Encienda el televisor.
2. Conecte el extremo Micro HDMI a la cámara y el extremo HDMI al puerto HDMI del televisor.
3. Seleccione la entrada HDMI en el televisor.
4. Encienda la cámara. Puede previsualizar la imagen que toma la cámara desde la televisión.
5. Ponga la cámara en el modo de reproducción de vídeo/foto.
6. Seleccione el contenido que desea reproducir.

Nota:

- Si la cámara está conectada a un televisor a través de un cable HDMI, no podrá grabar vídeos o fotos, solo podrá reproducirlos.
- El cable HDMI no está incluido.

Reproducción en el ordenador:

1. Para reproducir sus vídeos y fotos en un ordenador, primero debe transferirlos al ordenador.
2. Esto además liberará espacio en su tarjeta microSD para que pueda grabar nuevos contenidos.
3. Para transferir archivos al ordenador, meta la tarjeta microSD en el lector de tarjetas de su ordenador o un lector de tarjetas externo.
4. Entonces podrá transferir los archivos al ordenador y/o eliminarlos de la tarjeta.

Nota:

- Los vídeos en 4K requieren una alta velocidad de transmisión de datos. Si reproduce un archivo de vídeo en 4K usando un lector de tarjetas, es posible que no pueda obtener sonido. Para obtener mejores resultados de reproducción, se recomienda que copie el vídeo 4K directamente en el ordenador para reproducirlo.
- El programa Quick Time Player ofrece una buena compatibilidad con los archivos de vídeo en formato MOV. Le recomendamos que use Quick Time Player para reproducir archivos de vídeo en su ordenador.

Borrar vídeos/fotos

En el modo de reproducción de vídeo o foto, pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el archivo que desee eliminar. Mantenga pulsado el botón ▲ durante 3 segundos. En la pantalla aparecerá „Borrar archivo“. Seleccione „Sí“ y pulse el botón „OK“ [⊙], o seleccione „No“ para cancelar el borrado.

Modo WIFI / Aplicación de la cámara

Con la aplicación WiFi puede controlar a distancia su cámara con un teléfono móvil o tablet. Con ella tendrá un control total de la cámara, vista previa en directo, reproducción o uso compartido de contenido, entre otras cosas.

Primero, instale la aplicación en su teléfono móvil. Busque „Live DV“ en la AppStore ó Google Play Store. Mantenga presionado el “Botón ▲” de la cámara durante 3 a 5 segundos para activar WIFI en la cámara. Conecte la cámara al teléfono móvil (busque una red con el nombre que aparece en la cámara „Live DV”). Utilice la contraseña mostrada, generalmente „12345678“. Inicie la aplicación ahora.

Configuración

Para acceder às definições de configuração, prima [🔍] repetidamente até que as definições de vídeo sejam exibidas. Confirme a sua seleção premindo o botão „OK“ [⊙]. Prima novamente o botão [🔍] para mudar para as outras definições. Para sair, vá para o ícone [⏪] e prima o botão „OK“ [⊙].

Ajustes de vídeo

Resolución de vídeo	4K 30fps; 2,7K 30fps; 1080P 60fps / 1080P 30fps; 720P 120fps / 720P 60fps
Boomerang	Off / 1 min / 3 min / 5 min
Timelapse	Off / 1 s / 5 s / 10 s / 30 s / 60 s
Slow motion	Off/1080p 60fps/720p 120fps
Grabación de audio	Apagado/encendido

Ajustes de foto

Resolución de foto	20MP* / 16MP / 12MP / 8MP / 5MP (* = interpolado)
Timelapse	Off / 2 s / 5 s / 10 s
Modo ráfaga	Off / 3 fotos / 5 fotos

Configuración

Volumen	0% - 10%
Bip	Apagado/encendido
Exposición	+2,0~0
Balance de blancos	Auto /luz diurna /nublado /fluorescente
ISO	Auto /ISO100 /ISO200 /ISO400 /ISO800 /ISO1600
Efecto	Normal /Sepia /B&W /Negativo
Contraste	-100~100
Saturación	-100~100
Nitidez	-100~100

Ajustes del sistema

Idioma	English/Español/Portugues/Русский/简体中文/繁体中文/Deutsch/Italiano Latviski/Poliski/Română/Slovenčina/Українська/Français/日本語/한국어/Čestina
Modo de manejo	Apagado/encendido
Fecha y hora	__Y__M__D 00:00:00
Formato de la fecha	Ninguno / AAAA MM DD / MM DD AAAA / DD MM AAAA
Sello	Apagado/encendido
Frecuencia de radio	50hz/60hz
Al revés	Apagado/encendido
Salvapantallas	Off /30 s / 1 min / 3 min

Formatear	Sí/no
Reset	Sí/no
Versión FW	Versión del firmware:

Datos técnicos

Pantalla TFT	Pantalla de 2 pulgadas (5.08 cm)
Lente	140° gran angular
Carcasa sumergible	Sumergible hasta 30 m
Resolución de las fotos	20MP (interpolado) / 16MP / 12MP / 8MP / 5MP
Formato de foto	.JPG
Resolución de los videos	4K 30fps; 2.7K 30fps; 1080P 60fps / 1080P 30fps; 720P 120fps / 720P 60fps
Formato de video	.MOV
Almacenaje	Tarjeta Micro SD hasta 64 GB (no incluida) (Necesaría clase 10 SDHC o superior)
Modo grabación	Grabación individual/Grabación en bucle/Lapso de tiempo/Cámara lenta/Modo ráfaga
Frecuencia	50Hz/60Hz
Puertos	Micro-USB, Micro-HDMI, ranura Micro SD
Fuente de energía	3.7 V
Capacidad de la batería	900 mAh
WIFI	2.4G,802.11 a/b/g/n
Dimensiones	60x30x41 mm
Peso	55 g

Nota: las especificaciones podrán ser objeto de modificación debido a mejoras o actualizaciones. Por favor, considere el producto actual como la forma estándar.

Informations générales



Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi. Conservez celui-ci afin de pouvoir le réutiliser ultérieurement le cas échéant. En cas de revente ou de cession de l'appareil, le mode d'emploi doit être remis à tout propriétaire ou utilisateur suivant du produit.

Utilisation conforme / destination du produit

Il a été conçu comme un média électronique capable d'utiliser des services multimédias.



Consignes générales de sécurité

- **RISQUE D'ETOUFFEMENT** – Ce produit contient des petites pièces, qui pourraient être avalées par des enfants. Il y a un RISQUE D'ETOUFFEMENT.
- L'écoulement de l'électrolyte d'une batterie peut entraîner des blessures par brûlure due à l'acidité du produit ! Evitez tout contact de l'électrolyte avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide, rincez abondamment et immédiatement les parties du corps concernées en utilisant de l'eau claire et consultez un médecin dans les meilleurs délais.
- **RISQUE D'ELECTROCUTION !** – Les câbles électriques sous tensions ainsi que les rallonges et les cosses ne doivent pas subir de forces de torsions ou de traction, être coincés ou étra-

sés. Protégez les câbles des objets tranchants et de la chaleur. Vérifiez l'appareil, les câbles et les raccordements avant de les mettre en service pour vous assurer qu'ils ne soient pas endommagés.

Aucun appareil endommagé ou dont les pièces sous tensions sont endommagées ne doit mis en service ! Les pièces dégradées doivent être remplacés par les professionnels de maintenance compétents dans les meilleurs délais.

- **RISQUE de dommages matériels !** – Ne pas démonter l'appareil ! En cas de défaut, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé. Celui-ci prendra contact avec le service client pour, éventuellement, envoyer l'appareil en réparation.
- L'appareil et les batteries ne doivent être court-circuités ou jetés dans le feu ! Une chaleur excessive ou une utilisation inappropriée peuvent provoquer des courts-circuits, des incendies, voire même des explosions !
- Ne jamais couper une liaison existante entre l'appareil et l'ordinateur avant que toutes les données n'ait été transférées. L'interruption d'une liaison peut entraîner la perte de données pour laquelle le fabricant récusé toute responsabilité !

REMARQUE concernant le nettoyage

- Veuillez éteindre la caméra
- Les lentilles (oculaires et/ou objectifs) ne doivent être nettoyé qu'avec un chiffon doux et ne peluchant pas (p. ex. micro-fibres). Le chiffon doit être passé sans trop le presser sur la surface, afin d'éviter de rayer les lentilles.
- Ne nettoyez l'appareil que de l'extérieur en utilisant un chiffon


sec. Ne pas utiliser de liquides de nettoyage, afin d'éviter d'endommager les parties électroniques.


- Veuillez nettoyer la housse de protection après chaque utilisation avec de l'eau claire et propre et séchez amplement.


Déclaration de conformité CE

CE Bresser GmbH a émis une « déclaration de conformité » conformément aux lignes directrices applicables et aux normes correspondantes. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.bresser.de/download/9683400/CE/9683400_CE.pdf


ELIMINATION

 Éliminez l'emballage en triant les matériaux. Pour plus d'informations concernant les règles applicables en matière d'élimination de ce type des produits, veuillez vous adresser aux services communaux en charge de la gestion des déchets ou de l'environnement.

 Ne jamais éliminer les appareils électriques avec les ordures ménagères !

 Conformément à la directive européenne 2012/19/CE sur les appareils électriques et électroniques et ses transpositions aux plans nationaux, les appareils électriques usés doivent être collectés séparément et être recyclés dans le respect des réglementations en vigueur en matière de protection de l'environnement.

Les batteries déchargées et les accumulateurs usés doivent être apportés par leurs utilisateurs dans les points de collecte prévus à cet effet. Pour plus d'informations concernant les règles applicables en matière d'élimination des batteries produites après la date du 01.06.2006, veuillez vous adresser aux services communaux en charge de la gestion des déchets ou de l'environnement.

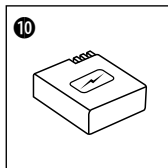
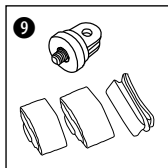
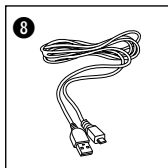
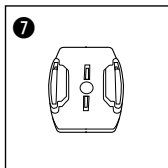
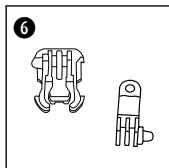
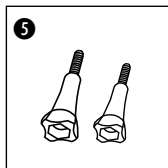
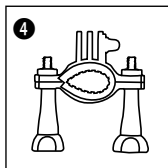
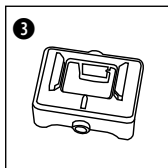
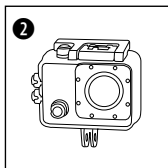
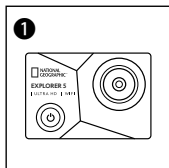
 La batterie rechargeable intégrée ne doit être déposée que si celle-ci doit être éliminée ! En ouvrant le logement de la batterie, l'appareil peut être détruit.

Déchargez la batterie entièrement avant de l'éliminer. Desserrez toutes les vis situées sur le boîtier et ouvrez le logement de la batterie. Coupez les raccordements de la batterie rechargeable avant de la déposer. Protégez les contacts libres à l'aide d'un ruban adhésif et emballez la batterie rechargeable de façon à ce qu'elle ne bouge plus dans son emballage.

Garantie et Service

La durée normale de la garantie est de 5 ans à compter du jour de l'achat. Vous pouvez consulter l'intégralité des conditions de garantie et les prestations de service sur www.bresser.de/warranty-terms.

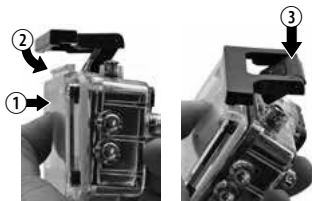
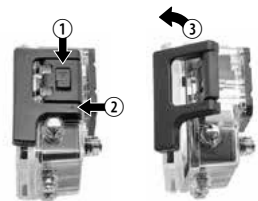
Contenu de l'emballage



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ❶ Caméra ❷ Boîtier étanche ❸ Boîtier de caméra ❹ Support à vélo ❺ Vis à oreilles ❻ Connecteur de base & Connecteur multifonction | <ul style="list-style-type: none"> ❼ Fixations de base pour surfaces plates ❽ Câble USB ❾ 1/4" Adaptateur trépied KODAK (male/femelle) & sangles ❿ Batterie |
|---|---|

Premières étapes

Ouverture et fermeture du boîtier étanche :



Comment ouvrir:

Appuyez et maintenez enfoncée le ▼ blocage(1), puis utiliser la ◀ flèche (2) pour ouvrir la pince (3).

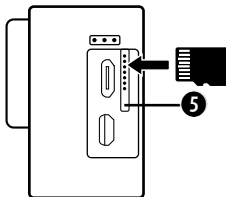
Comment fermer:

Appuyez sur l'ouverture arrière vers le bas (1), puis enclencher la pince à la charnière (2). Maintenant, appuyez simplement sur la pince vers le bas (3) pour fermer.

Insérer une carte mémoire micro SD*

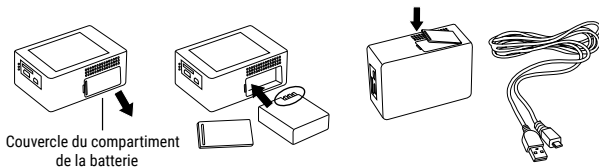
- Classe 10 SDHC ou au-delà
- Capacité jusqu'à 64 GB
- Pour l'enlever : Appuyez sur la carte micro SD avec votre ongle. La carte ressort.

Remarque : Afin de garantir un fonctionnement optimal, veuillez n'utiliser que des cartes micro SD de marques reconnues, et formatez-les avant de les utiliser sur votre ordinateur. Un fonctionnement optimal de l'appareil ne peut pas être garanti dans le cas de cartes de marques non reconnues.



Installer ou enlever la batterie


- Ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie.
- Installez la batterie dans le sens correct.
- Refermez le couvercle du compartiment.

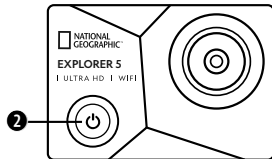


Charger la batterie

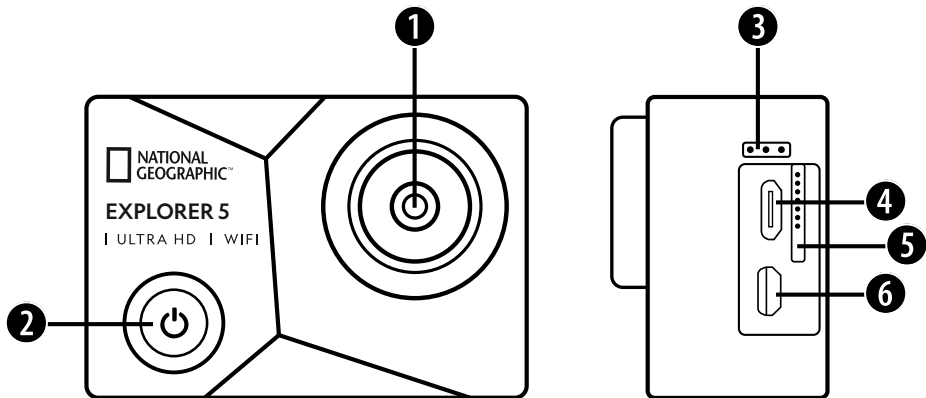
- La batterie peut être rechargée sur l'ordinateur via le câble USB.
- Il est possible d'enregistrer des vidéos avec la caméra pendant la recharge.
- La caméra peut également être rechargée à l'état éteint.

Allumer et éteindre la caméra

Appuyez sur le bouton marche/arrêt [] pendant 3 à 5 secondes pour allumer ou éteindre la caméra.

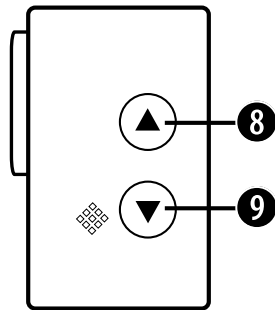
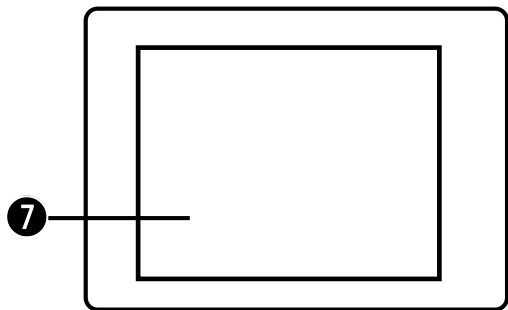


Fonctions

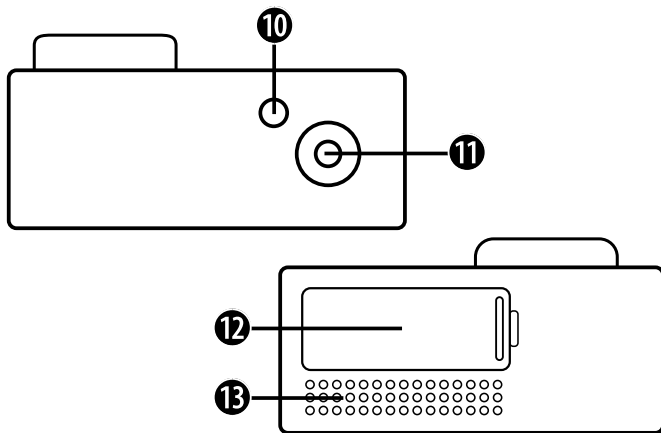


1. Objectif
2. Bouton marche/arrêt & bouton mode
3. Micro

4. Port micro USB
5. Port micro SD
6. Prise micro HDMI

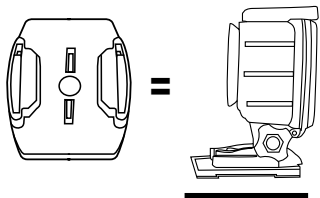


- 7. Écran
- 8. ▲ bouton
& bouton WIFI
- 9. ▼ bouton

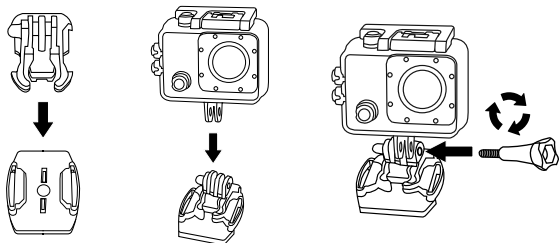


- 10. Témoin de fonctionnement
- 11. Touche OK/prise
- 12. Couverture des piles
- 13. Orateur

Utilisation des fixations

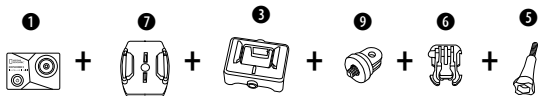
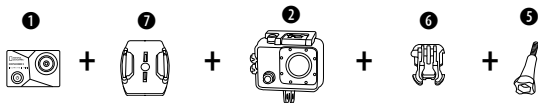


Fixation sur support de base (p. ex. pour montage sur un casque) :

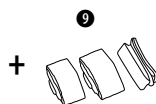
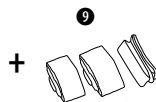


Exemples de montages :

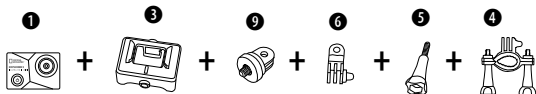
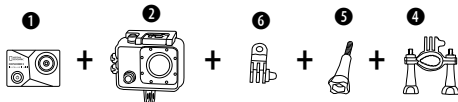
Montage sur support de base



Montage sur casque



Support à vélo







Utilisation

Pour passer d'un mode à un autre, appuyez sur la touche **[MARCHÉ/ARRÊT]**  le nombre de fois nécessaire.



Enregistrer des vidéos

Appuyez sur le bouton **marche/arrêt**  pendant 3 à 5 secondes pour allumer la caméra. L'icône  s'affiche en supérieur gauche. Insérez une carte mémoire micro SD puis lancez l'enregistrement en appuyant sur OK . Appuyez à nouveau sur OK  pour arrêter l'enregistrement.




Boucle vidéo : Arrêt / 1min / 3min/ 5min

Si la carte micro SD est pleine, les nouveaux fichiers écraseront les anciens si la boucle vidéo est activée.

Vidéo sur le temps écoulé : Arrêt / 1Sec / 5Sec / 10Sec / 30Sec / 60Sec

Le mode vidéo par intervalles crée une vidéo à partir d'images tournées à des intervalles précis.

Séance photo

Passez en mode photo en appuyant sur . Il y aura une icône  dans le coin supérieur gauche. Appuyez sur „OK”  pour prendre une photo. Passez en mode réglage photo, par exemple, pour activer le mode time-lapse/ mode rafale /etc.

Time Lapse

La fonction time-lapse prend une série de photos à des intervalles précis. L'appareil photo émet un son d'obturation à chaque fois qu'une photo est prise. Avec TL Duration, vous pouvez fixer une durée pour l'enregistrement.

Mode rafale (déclenchement continu)

L'appareil photo déclenche une prise de vue continue. L'appareil photo prend une série de 3 ou 5 photos à chaque fois que l'obturateur est activé.

Sauvegarde et lecture

Une fois l'enregistrement terminé, vous pouvez transférer les vidéos sur votre ordinateur par carte micro SD pour les lire (via un lecteur de carte).

Lecture avec la caméra :

1. Passez en mode de lecture vidéo ou photo. Si la carte SD contient beaucoup de contenu, son chargement peut prendre une minute.
2. Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour faire défiler les fichiers vidéo ou photo.
3. Appuyez sur le bouton „OK“ [⊙] pour ouvrir la vidéo ou la photo en mode plein écran.
4. Appuyez sur la touche **[ON/OFF] / Mode [🔋]** pour revenir à la liste des fichiers.
5. Pour annuler le mode de lecture, appuyez à nouveau sur le bouton **[ON/OFF] / Mode [🔋]**.

Lecture sur le téléviseur :

1. Allumez le téléviseur.
2. Connectez l'extrémité Micro HDMI à la caméra et l'extrémité HDMI à l'HDMI du téléviseur.
3. Sélectionnez la source d'entrée correcte sur le téléviseur.
4. Allumez la caméra au bout d'un moment. Vous pouvez pré visualiser la caméra depuis la télévision.
5. Réglez l'appareil photo sur le mode de lecture vidéo/photo.
6. Sélectionnez le contenu souhaité pour la lecture.

Note :

- Si l'appareil photo est connecté à un téléviseur par un câble HDMI, vous ne pouvez pas enregistrer de vidéos ou de photos, mais seulement les lire.
- Un câble HDMI n'est pas inclus.

Jouer sur l'ordinateur :

1. Pour lire vos vidéos et photos sur un ordinateur, vous devez d'abord transférer ces fichiers sur un ordinateur.
2. Le transfert libère également de l'espace sur votre carte micro-SD pour de nouveaux contenus.
3. Pour transférer des fichiers vers un ordinateur à l'aide d'un lecteur de carte (vendu séparément) et de l'explorateur de fichiers de votre ordinateur, connectez le lecteur de carte à l'ordinateur, puis insérez la carte micro SD.
4. Vous pouvez désormais transférer des fichiers sur votre ordinateur ou supprimer des fichiers sélectionnés sur votre carte.

Note :

- Le 4K nécessite un taux de transmission de données élevé. Si vous lisez un fichier vidéo de 4K à l'aide d'un lecteur de carte, vous risquez de ne pas pouvoir obtenir de son. Pour de meilleurs résultats de lecture, il est fortement recommandé de copier la vidéo 4K directement sur votre ordinateur pour la lire.
- Le Quick Time Player offre une bonne compatibilité avec les fichiers vidéo au format MOV. Nous vous recommandons vivement d'utiliser Quick Time Player pour lire les fichiers vidéo sur votre ordinateur.

Supprimer des vidéos/photos

En mode de lecture vidéo ou photo, appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner le fichier que vous souhaitez supprimer. Appuyez sur le bouton ▲ et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. L'écran affiche „Supprimer le fichier“. Sélectionnez „Oui“ et appuyez sur le bouton „OK“ [⊙], ou sélectionnez „Non“ pour annuler l'opération.

Mode WIFI/application caméra

Avec l'application WIFI, vous pouvez contrôler votre appareil photo à distance avec un smartphone ou une tablette. Les fonctionnalités comprennent le contrôle total de la caméra, la prévisualisation en direct, la lecture et le partage du contenu sélectionné et bien plus encore.

Commencez par installer l'application sur votre Smartphone. Allez dans la boutique App Store ou Google Play Store et recherchez „Live DV“. Appuyez sur la touche ▲ et gardez-la enfoncée jusqu'à ce que la fonction WIFI de la caméra soit activée (3 à 5 secondes). Maintenant, connectez la caméra à votre Smartphone (recherchez un réseau avec le nom indiqué sur la caméra, p. ex. „Live DV“). Utilisez le mot de passe affiché, soit la plupart du temps „12345678“. Maintenant, lancez l'application de la caméra.

Paramètres

Pour accéder aux paramètres, appuyez plusieurs fois sur [📷] jusqu'à ce que les paramètres vidéo soient affichés. Confirmez une sélection en appuyant sur le bouton „OK“ [⊙]. Appuyez à nouveau sur le bouton [📷] pour passer aux autres paramètres. Pour sortir, déplacez-vous sur l'icône [↩] et appuyez sur le bouton „OK“ [⊙].

Paramètres vidéo

Résolution Vidéo	4K 30fps; 2.7K 30fps; 1080P 60fps / 1080P 30fps; 720P 120fps / 720P 60fps
Boucle vidéo	Arrêt/1Min./3Min./5Min
Délai	Arrêt/1Sec./5Sec./10Sec./30Sec./60Sec.
Ralenti	Arrêt/1080P 60fps/720p 120fps
Enregistrement audio	Arrêt/Marche

Paramètres des photos

Résolution photo	20MP* / 16MP / 12MP / 8MP / 5MP (* = interpolation)
Délai	Arrêt/2Sec./5Sec./10Sec.
Mode rafale	Arrêt/3 photos/5 photos

Paramètres

Volume	0 ~ 10
--------	--------

Bip	Arrêt/Marche
Exposition	+2.0~0
La balance des blancs	Auto/jour/nuageux/fluoresc.
ISO	Auto/ISO100/ISO200/ISO400/ISO800/ISO1600
Effect	Normal/Sepia/B&W/Negative
Contraste	-100~100
Saturation	-100~100
Netteté	-100~100

Paramètres du système

Langue	English/Español//Portugues/Русский/简体中文/繁体中文/Deutsch/Italiano Latviski/Poliski/Română/Slovenčina/Українська/Français/日本語/한국어/Čestina
Mode de conduite	Arrêt/Marche
Date/Heure	__Y__M__D 00:00:00
Format de la date	Aucun / AAAA MM JJ / MM JJ AAAA / JJ MM AAAA
Timbre	Arrêt/Marche
Fréquence RF	50hz/60hz
À l'envers	Arrêt/Marche
Economiseur d'écran	Off/30 Sec./ 1 Min. / 3 Min.
Formater	Oui/Non
Réinitialiser	Oui/Non
FW Version	Version du microprogramme

Données techniques

Écran TFT	Écran IPS 2 pouces (5,08 cm)
Objectif	Grand angle 140°
Boîtier étanche	Waterproof jusqu'à 30 m de profondeur
Résolution d'image	20MP (interpolé) / 16MP / 12MP / 8MP / 5MP
Format d'image	.JPG
Résolution vidéo	4K 30fps; 2.7K 30fps; 1080P 60fps / 1080P 30fps; 720P 120fps / 720P 60fps
Format vidéo	.MOV
Mémoire	Carte mémoire micro SD (jusqu'à 64 GB) (non fournie) (Classe 10 SDHC ou supérieure)
Modes de prise	Prise simple / prise en boucle / accéléré / ralenti / en série
Fréquence	50Hz/60Hz
Interfaces	Micro-USB, Micro-HDMI, Port pour carte Micro SD
Source d'alimentation	3.7 V
Capacité de la batterie	900 mAh
WIFI	2.4G,802.11 a/b/g/n
Dimensions	60x30x41 mm
Poids	55 g

Remarque : Les données techniques sont susceptibles de changer du fait de l'amélioration et de la mise à jour des produits. Seul le produit effectif fait foi.

Informazioni generali



Prima di usare l'apparecchio, leggere con attenzione le indicazioni di sicurezza e il manuale d'uso. Conservare il manuale d'uso per poterlo utilizzare di nuovo in un secondo momento. Se si vende o si cede l'apparecchio, consegnare il manuale d'uso ad ogni successivo possessore/utilizzatore del prodotto.

Scopo di utilizzo

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo privato. È stato sviluppato come supporto elettronico per l'utilizzo di servizi multimediali.



Avvertenze di sicurezza generali

- **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO** – I bambini possono utilizzare l'apparecchio soltanto sotto la vigilanza di un adulto. Tenere i materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, elastici, ecc.) fuori dalla portata dei bambini! **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!**
- La fuoriuscita dell'acido della batteria può causare corrosione! Evitare che l'acido della batteria entri in contatto con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto con l'acido, sciacquare immediatamente le parti interessate con abbondante acqua pulita e rivolgersi ad un medico.
- **RISCHIO DI FOLGORAZIONE!** – Non piegare, schiacciare o tirare i cavi di alimentazione e di collegamento, le prolunghe e i connettori. Proteggere i cavi dagli spigoli appuntiti e dal calore.

Prima dell'uso accertarsi che l'apparecchio, i cavi e i connettori non siano danneggiati. Mai mettere in funzione un apparecchio danneggiato o un apparecchio con componenti conduttori danneggiati. I componenti danneggiati devono essere subito sostituiti da un servizio di assistenza autorizzato.

- **PERICOLO di danni materiali!** – Non smontare l'apparecchio! In caso di guasto, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato. Egli provvederà a contattare il centro di assistenza e se necessario a spedire l'apparecchio in riparazione.
- Non cortocircuitare o buttare nel fuoco l'apparecchio! Un surriscaldamento oppure un utilizzo non conforme può provocare cortocircuiti, incendi e persino esplosioni!
- Non interrompere mai un collegamento dati con il computer prima di aver trasferito tutti i dati. L'interruzione potrebbe causare una perdita di dati per la quale il produttore declina ogni responsabilità.


NOTE per la pulizia


- Spegnerne l'apparecchio.
- Pulire le lenti (gli oculari e/o gli obiettivi) soltanto con un panno morbido e privo di pelucchi (es. in microfibra). Non premere troppo forte il panno per evitare di graffiare le lenti.
- Pulire l'apparecchio soltanto con un panno asciutto. Non utilizzare liquidi detergenti per evitare danni ai componenti elettronici.
- Dopo ogni utilizzo, pulire la custodia con acqua corrente e pulita e asciugarla accuratamente.

Dichiarazione di conformità CE

CE Bresser GmbH ha redatto una "dichiarazione di conformità" in linea con le disposizioni applicabili e le rispettive norme. Su richiesta, è visionabile in qualsiasi momento. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE e disponibile al seguente indirizzo Internet:
www.bresser.de/download/9683400/CE/9683400_CE.pdf

SMALTIMENTO

 Smaltire i materiali di imballaggio in maniera differenziata. Le informazioni su uno smaltimento conforme sono disponibili presso il servizio di smaltimento comunale o l'Agenzia per l'ambiente locale.

 Non smaltire gli apparecchi elettronici con i rifiuti domestici!
 Secondo la Direttiva Europea 2002/96/CE riguardante gli apparecchi elettrici ed elettronici usati e la sua applicazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettronici usati devono essere raccolti in maniera differenziata e destinati al riciclaggio ecologico.

Le batterie e gli accumulatori scarichi devono essere smaltiti dall'utilizzatore negli appositi contenitori di raccolta. Le informazioni degli apparecchi o delle batterie usate prodotte dopo il 01.06.2006 sono disponibili presso il servizio di smaltimento o l'Agenzia per l'ambiente locale.



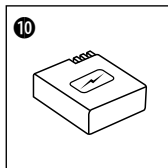
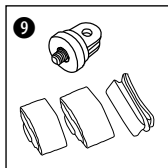
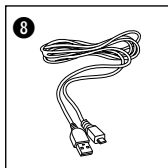
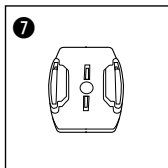
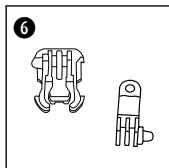
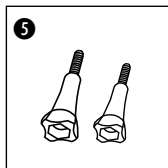
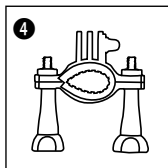
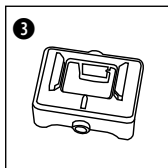
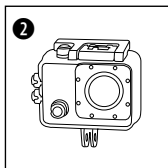
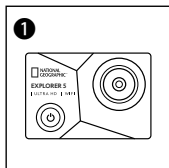
Rimuovere la batteria integrata solo per smaltirla! L'apparecchio potrebbe subire danni irreparabili a causa dell'apertura del guscio.

Prima di smaltire la batteria, farla scaricare completamente. Svitare tutte le viti dell'alloggiamento e aprire il guscio. Staccare i collegamenti dalla batteria ed estrarre la batteria. Chiudere i contatti liberi con nastro adesivo e imballare la batteria in modo che non si muova nell'imballaggio.

Garanzia e assistenza

La durata regolare della garanzia è di 5 anni e decorre dalla data dell'acquisto. Le condizioni complete di garanzia e le informazioni sull'estensione di garanzia e i servizi di assistenza sono visibili al sito www.bresser.de/warranty_terms.

Fornitura

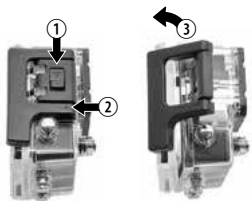


- 1 Videocamera
- 2 Custodia impermeabile
- 3 Alloggiamento videocamera
- 4 Supporto bici
- 5 Viti ad alette
- 6 Giunti di base & Adattatore multifunzione

- 7 Supporti di base per superfici piane
- 8 Cavo USB
- 9 1/4" Adattatore tripode (maschio/femmina) & Cinghie
- 10 Batteria

Primi passi

Aprire e chiudere la custodia di sicurezza:



Come aprire:

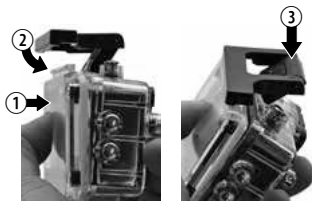
Premere e tenere premuto il pulsante (1) ▼ poi usare la freccia (2) per aprire il morsetto (3) ◀.

Introdurre la scheda di memoria Micro SD*

- Disponibile Class 10 SDHC o superiori
- Capacità fino a 64 GB
- Da rimuovere: Premere la scheda Micro SD con l'unghia. La scheda salta fuori.

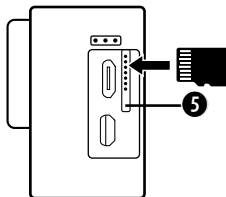
Avviso: si consiglia di usare solo schede di memoria Micro SD di produttori noti per assicurarsi migliori prestazioni e di formattare la scheda di memoria prima dell'utilizzo nel computer. Non è garantito il perfetto funzionamento con schede di memoria Micro SD di produttori sconosciuti.

*la scheda di memoria Micro SD non è compresa nella fornitura



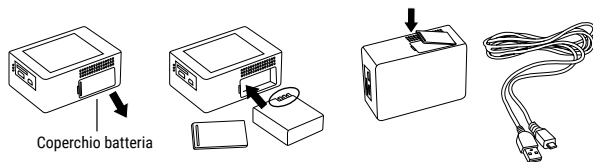
Come chiudere:

Premere lo sportello della custodia fino in fondo (1) e poi far scattare il morsetto verso la cerniera (2). Ora, premere semplicemente il morsetto verso il basso (3) per chiudere.



Introdurre o estrarre la batteria


- Aprire il coperchio della batteria.
- Introdurre la batteria rispettando la corretta polarità.
- Richiudere il coperchio della batteria.

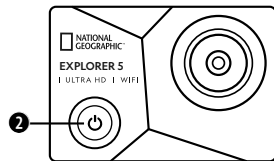


Caricare la batteria

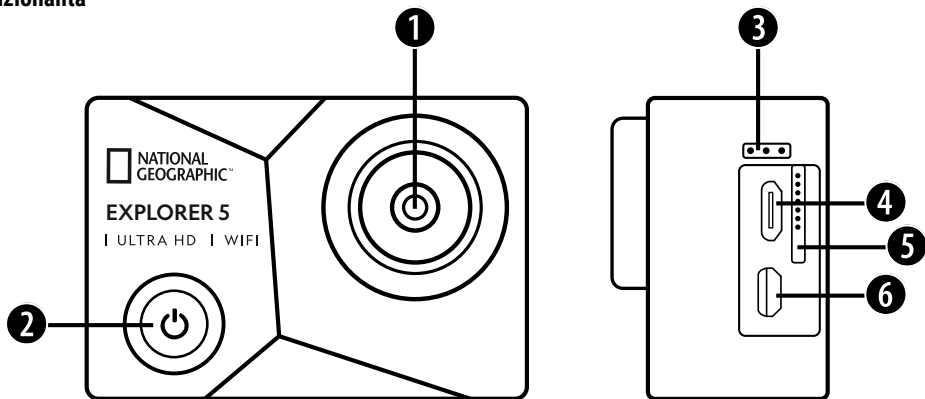
- La batteria può essere caricata tramite il cavo USB del computer.
- È possibile registrare un video mentre la videocamera è in carica.
- È possibile caricare la videocamera anche quando è spenta.

Accendere e spegnere la videocamera

Tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento  per circa 3-5 secondi, per accendere o spegnere la videocamera.

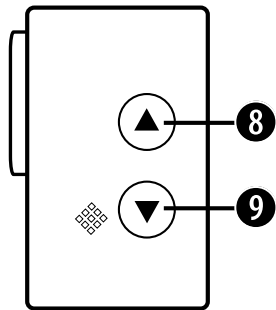
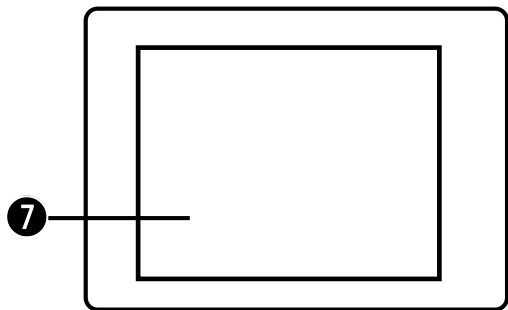


Funzionalità

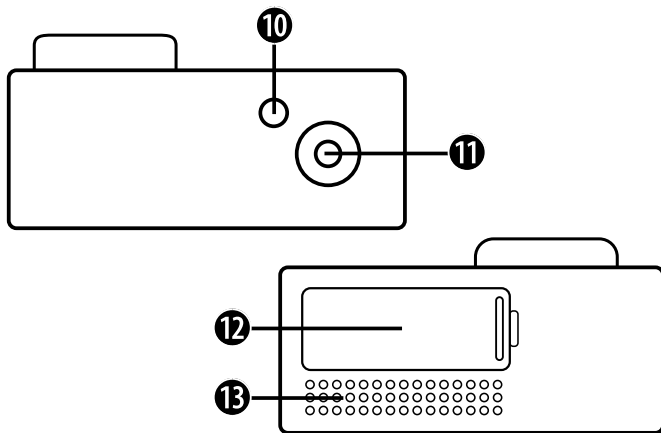


1. Lente
2. Tasto di accensione/
spegnimento e Tasto modalità
3. Microfono

4. Porta micro USB
5. Alloggiamento Micro SD
6. Porta micro HDMI

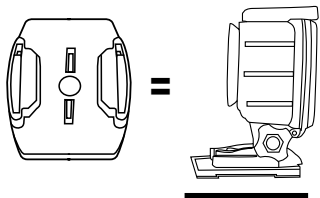


- 7. Schermo LCD
- 8. Tasto ▲
& Tasto WIFI
- 9. Tasto ▼

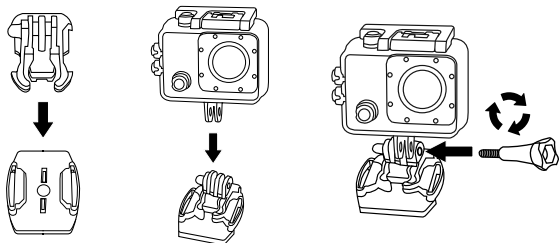


- 10. Spia di accesso
- 11. Tasto OK (Tasto Rec)
- 12. Comparto batterie
- 13. Vivavoce

Uso dei supporti

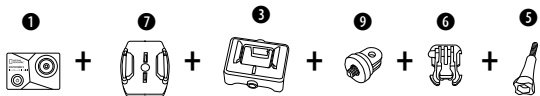
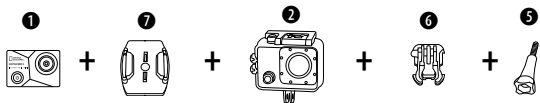


Fissaggio sul supporto di base (per es. montaggio sul casco):

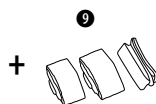
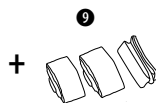


Montaggi - esempi:

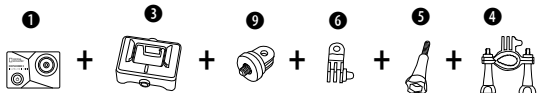
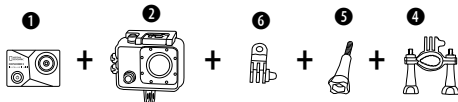
Montaggio su base



Montaggio su casco



Supporto bici



Funzionamento

Premere il tasto **[accensione/spengimento / modalità] [⏻]** più volte, per cambiare la modalità della videocamera.



Registrare un video

Tenere premuto il tasto di accensione/spengimento **[⏻]** per 3-5 secondi, per accendere la videocamera. Nell'angolo in alto a sinistra viene visualizzato il simbolo **[📹]**. Introdurre una scheda di memoria SD e iniziare la registrazione premendo "OK" **[⊙]**. Premere nuovamente "OK" **[⊙]** per fermare la registrazione.

Loop video: Off / 1 min / 3 min/ 5 min

Se la scheda micro SD è piena e il loop video è attivato, i nuovi file e vanno a sovrascrivere i vecchi.

Video in time lapse: Off / 1 sec / 5 sec / 10 sec / 30 sec / 60 sec

La modalità time lapse crea un video composto da immagini singole che vengono scattate in determinati intervalli.

Scattare foto

Per passare alla modalità Foto premere **[⏻]**. In alto a sinistra appare il simbolo **[📷]**. Premere "OK" **[⊙]** per scattare foto. Passare alla modalità Impostazioni foto per attivare ad esempio il time lapse, gli scatti in sequenza ecc.

Time lapse

La modalità time lapse scatta una serie di foto a intervalli determinati. Ogni volta che la camera fa una foto, si sente il tipico suono dello scatto.

Scatti in sequenza (modalità Burst)

La camera fa una serie di scatti in sequenza. A ogni scatto, la camera fa una serie di 3 o 5 foto.

Salvataggio e riproduzione

Una volta conclusa la ripresa, tramite di memoria micro SD è possibile trasferire i video sul computer per riprodurli (tramite un lettore di schede).

Visualizzare foto e video dalla fotocamera:

1. Passare alla modalità di riproduzione video o foto. Se nella scheda SD sono presenti numerosi contenuti, può volerci un minuto per completare il caricamento.
2. Premere il tasto ▲ o ▼ per sfogliare la galleria di foto o video.
3. Premere il tasto "OK" [⊙] per aprire la foto o il video a tutto schermo.
4. Premere il tasto [ON/OFF] / Modalità [🔍] per tornare alla lista dei file.
5. Per terminare la modalità di riproduzione, premere nuovamente il tasto [ON/OFF] / Modalità [🔍] .

Visualizzazione sulla TV:

1. Accendere il televisore.
2. Collegare l'estremità del cavo micro HDMI all'attacco della camera e l'estremità del cavo HDMI all'attacco HDMI del televisore.
3. Selezionare la sorgente giusta sul televisore.
4. Accendendo poco dopo la camera, è possibile visualizzare sulla TV un'anteprima dei contenuti della camera.
5. Impostare la fotocamera in modalità riproduzione video/foto.
6. Selezionare il contenuto desiderato da riprodurre.

Nota:

- Se la fotocamera è collegata al televisore tramite un cavo HDMI, non è possibile effettuare riprese foto o video, ma solo riprodurle.
- Un cavo HDMI non è incluso.

Riproduzione al computer:

1. Per riprodurre video e foto sul computer, bisogna per prima cosa trasferire i rispettivi file sul computer stesso.
2. Con questo trasferimento si libera anche spazio sulla scheda micro SD per nuovi contenuti.
3. Per trasferire i dati con un lettore di schede (disponibile separatamente) e con il vostro computer, collegare il lettore di carte al computer e inserire poi una scheda micro SD.
4. Ora è possibile trasferire dati sul proprio computer o cancellare file selezionati dalla scheda.

Nota:

- Per il formato 4K è necessaria una elevata velocità di trasferimento dati. Riproducendo video in 4K da un lettore di schede, potrebbe non essere disponibile l'audio. Per ottenere risultati migliori nella riproduzione si consiglia di copiare direttamente sul computer il video in formato 4K.
- QuickTime offre una buona compatibilità con file video in formato MOV. Per riprodurre i file video sul computer consigliamo vivamente di utilizzare QuickTime.

Cancellare video/foto

In modalità di riproduzione di video o foto premere il tasto ▲ o ▼ per selezionare il file da cancellare. Premere e tenere premuto il tasto ▲ per 3 secondi. Sullo schermo appare „Cancellare file“. Selezionare „Sì“ e premere poi il tasto „OK“ [Ⓞ] o selezionare „No“ per interrompere il processo.

Modalità WIFI / Applicazione videocamera

Tramite l'app WIFI è possibile gestire la camera a distanza tramite smartphone o tablet. Le funzioni disponibili sono una gestione completa della camera, l'anteprima dal vivo, la riproduzione e l'utilizzo collettivo di contenuti selezionati e molte altre.

Installare l'applicazione sullo smartphone. Cercare "Live DV" nell'Appstore o in Google Play Store. Dopo l'installazione, tenere premuto il tasto ▲ per 3-5 secondi, della videocamera per attivare il WIFI sulla videocamera. Collegare la videocamera allo smartphone (cercare la rete con il nome "Live DV" visualizzato sulla videocamera). Usare la password visualizzata, in genere "12345678". Attivare l'applicazione Action-Kamera.

Impostazioni

Per accedere alle impostazioni, premere ripetutamente [🔍] finché non vengono visualizzate le impostazioni video. Confermare la selezione premendo il tasto „OK” [⊙]. Premere nuovamente il tasto [🔍] per passare alle altre impostazioni. Per uscire, spostarsi sull'icona [➔] e premere il tasto „OK” [⊙].

Impostazioni video

Risoluzione video	4K 30fps; 2.7K 30fps; 1080p 60fps / 1080p 30fps; 720p 120fps / 720p 60fps
Loop video	Off / 1 min / 3 min / 5 min
Video in time lapse	Off / 1 sec / 5 sec / 10 sec / 30 sec / 60 sec
Slow motion	Off / 1080p 60fps / 720p 120fps
Registrazione audio	Off/On

Impostazioni foto

Risoluzione delle immagini	20MP* / 16MP / 12MP / 8MP / 5MP (* = interpolati)
Time lapse	Off / 2 sec / 5 sec / 10 sec
Scatti in sequenza (modalità Burst)	Off / 3 foto / 5 foto

Impostazioni

Volume	0 ~ 10
Beep	Off/On
Esposizione (Exposure)	+2.0~0
Bilanciamento del bianco (White Balance)	Auto / Luce diurna / Nuvoloso / Fluorescenza
ISO	Auto / ISO100 / ISO200 / ISO400 / ISO800 / ISO1600
Effect	Normal/Sepia/B&W/Negative
Contrasto	-100~100
Saturazione	-100~100
Nitidezza	-100~100

Impostazioni di sistema

Lingua	English/Español//Portugues/Русский/简体中文/繁体中文/Deutsch/Italiano Latviski/Polski/Română/Slovenčina/Українська/Français/日本語/한국어/Čestina
Modalità Automobile	Off/On
Data e ora	__A__M__G 00:00:00
Formato della data	Nessuna / AAAA MM GG / MM GG AAAA / GG MM AAAA
Timbro	Off/On
Frequenza	50hz/60hz
Rotazione	Off/On
Screen saver	Off / 30 secondi / 1 minuto / 3 minuti

Formattare	Sì/No
Ripristinare	Sì/No
Versione FW	Versione del firmware

Dati tecnici

Schermo TFT	Schermo a 2 pollici (5,08 cm)
Lente	Ampiezza angolatura 140°
Custodia impermeabile	Impermeabile fino a 30 metri
Risoluzione foto	20MP (interpolata) / 16MP / 12MP / 8MP / 5MP
Formato foto	.JPG
Risoluzione video	4K 30fps; 2.7K 30fps; 1080P 60fps / 1080P 30fps; 720P 120fps / 720P 60fps
Formato video	.MOV
Memoria	Scheda di memoria microSD (fino a 64 GB) (non incluso) (classe minima necessaria 10)
Modalità registrazione	Ripetizione singola / Ripetizione video / Acceleratore / Colpo al rallentatore / Scatto continuo
Frequenza	50Hz/60Hz
Porte	Micro-USB, Micro-HDMI, slot scheda micro SD
Tensione	3.7 V
Capacità batteria	900 mAh
WIFI	2.4G,802.11 a/b/g/n
Dimensioni	60x30x41 mm
Peso	55 g

Avviso: I dati tecnici possono variare in base agli aggiornamenti. Diffidare delle imitazioni.

Informações gerais



Este manual de instruções deve ser considerado como parte do aparelho.

Antes de utilizar o aparelho, leia com atenção as advertências de segurança e o manual de instruções. Guarde este manual de instruções de forma a poder consultá-lo mais tarde. Ao vender ou entregar o aparelho a outro proprietário/utilizador do produto deve entregar juntamente o manual de instruções.

Finalidade de utilização

Este produto destina-se exclusivamente ao uso privado. Foi desenvolvido como meio electrónico para a utilização de serviços multimédia.



Advertências gerais de segurança

- **RISCO DE ASFIXIA!** – Manter os materiais da embalagem (sacos de plástico, elásticos, etc.) afastados das crianças! RISCO DE ASFIXIA!
- O ácido saído das pilhas pode causar corrosão! Evite o contacto do ácido das pilhas com a pele, os olhos e as mucosas. Em caso de contacto do ácido com as áreas mencionadas lavar imediatamente com muita água limpa e consultar um médico.
- **PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!** – Nunca dobrar, comprimir, puxar nem esmagar cabos de corrente e de ligação, nem extensões e ligações. Mantenha o cabo afastado de cantos afiados e do calor. Antes da colocação em funcionamento, verifique se

o aparelho, os cabos e as ligações apresentam danos. Nunca colocar em funcionamento um aparelho danificado ou um aparelho com peças condutoras de tensão danificadas! As peças danificadas devem ser trocadas imediatamente por um serviço de assistência autorizado.

- **RISCO de danos materiais!** – Não desmonte o aparelho! Em caso de defeito, consulte o seu distribuidor especializado. Ele contactará o Centro de Assistência e poderá enviar o aparelho para uma eventual reparação.
- Não curto-circuitar nem atirar para o fogo o aparelho! O calor excessivo e o manuseamento incorrecto podem provocar curto-circuitos, incêndios e até explosões!
- Nunca interrompa uma ligação de dados em curso com o computador antes da transferência estar completa. Uma interrupção pode provocar perdas de dados, pelas quais o fabricante não assume qualquer responsabilidade!

INDICAÇÕES sobre a limpeza

- Desligue a câmara.
- Limpe as lentes (oculares e/ou objetivas) apenas com um pano macio e sem fios (p. ex. em microfibra). Não exerça muita força com o pano, para não arranhar as lentes.
- Limpe o aparelho apenas no exterior com um pano seco. Não utilize produtos de limpeza, a fim de evitar danos no sistema electrónico.
- Limpe a cobertura de protecção após cada utilização, utilizando água e secando bem de seguida.

Declaração de conformidade CE

CE Foi criada pela Bresser GmbH uma “Declaração de conformidade” de acordo com as directivas e respectivas normas aplicáveis. A sua visualização pode ser solicitada a qualquer momento. O texto integral da declaração CE de conformidade está disponível no seguinte endereço Internet: www.bresser.de/download/9683400/CE/9683400_CE.pdf

ELIMINAÇÃO



Separe os materiais da embalagem. Pode obter mais informações sobre a reciclagem correta nos serviços municipais ou na agência do meio ambiente.



Não deposite os seus aparelhos electrónicos no lixo doméstico!

De acordo com a Directiva Europeia 2012/19/CE sobre aparelhos eléctricos e electrónicos e sua conversão na legislação nacional, os aparelhos electrónicos em fim de vida devem ser separados e sujeitos a uma reciclagem ambientalmente correta.

Pilhas e baterias antigas descarregadas têm de ser depositadas pelo consumidor em recipientes especiais de recolha para pilhas (pilhões). Pode obter mais informações sobre aparelhos obsoletos ou pilhas, produzidas após 01.06.2006, nos serviços municipais ou na agência do meio ambiente.

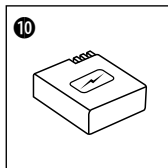
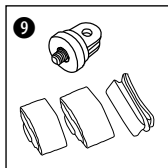
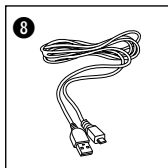
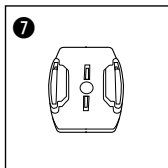
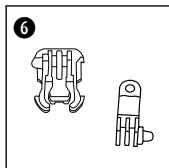
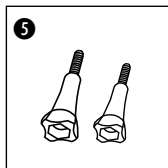
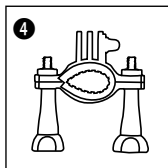
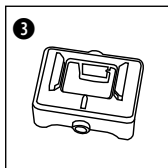
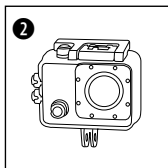
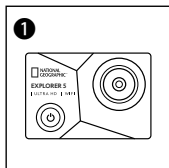


As pilhas e as baterias não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico, mas é obrigatório serem entregues para reciclagem em locais próprios. Após o uso, pode entregar as pilhas nos nossos locais de venda ou entregá-las gratuitamente num local próximo (por ex. em estabelecimentos comerciais ou em pilhómetros). As pilhas e as baterias devem estar identificadas com um recipiente para lixo rasurado bem como com o símbolo de material perigoso, „Cd” significa cádmio, „Hg” significa mercúrio e „Pb” significa chumbo.

Garantia e Serviço

O prazo de garantia normal perfaz 5 anos e começa no dia da compra. Todas as condições de garantia e prestações de serviço podem ser consultadas em www.bresser.de/warranty_terms.

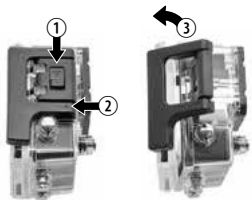
Conteúdo da embalagem



- ❶ Câmera
- ❷ Caixa impermeável
- ❸ Caixa da câmara
- ❹ Suporte para a bicicleta
- ❺ Parafuso de orelhas
- ❻ Base de adaptador de fixação & Adaptador multifunções
- ❼ Base de fixação para áreas planas
- ❽ Cabo USB
- ❾ Adaptador de tripé de 1/4" (macho/fêmea) & Correias
- ❿ Bateria

Primeiro Passo

Como abrir e fechar a caixa estanque:



Como abrir:

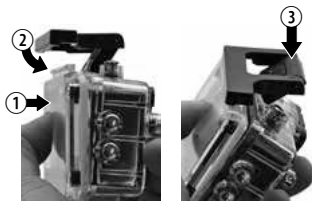
Pressione o dispositivo de fixação para cima para abrir a caixa (1).

Inserir o cartão micro SD*

- Classe 10 ou superior, necessário.
- Capacidade até 64 GB.
- Para remover: Pressione o cartão Micro SD com a unha. O mapa salta para fora.

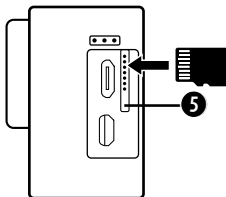
Nota: Para obter o melhor desempenho, escolha um cartão Micro SD de marca e formate-o no seu computador antes de o utilizar. Os cartões sem marca não dão garantias de funcionar sem problemas.

*Cartão micro SD não fornecido



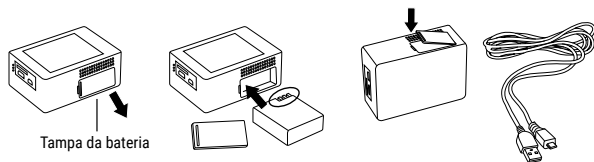
Como fechar:

Pressione a porta da caixa ao máximo (1) e depois encaixe o dispositivo de fixação na dobradiça (2). Agora, basta pressionar o dispositivo de fixação para baixo (3) para fechar a caixa estanque.



Instalar ou retirar a bateria


- Abra a tampa da bateria.
- Instale a bateria corretamente na câmara.
- Feche a tampa do compartimento das pilhas.

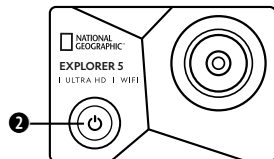


Carregar

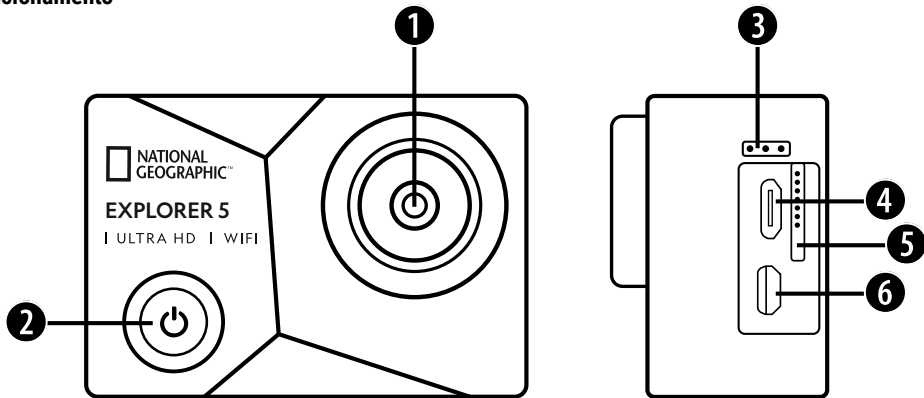
- A bateria pode ser carregada através do cabo USB no computador.
- A câmara de ação pode gravar vídeos enquanto estiver a carregar.
- A câmara de ação pode ser carregada mesmo quando estiver desligada.

Ligar e desligar a câmara

Prima e mantenha premido  durante 3 a 5 segundos para ligar ou desligar a câmara.

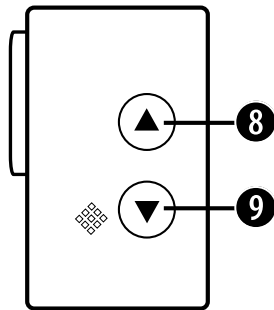
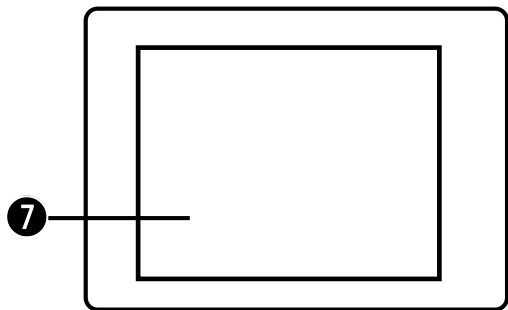


Funcionamento

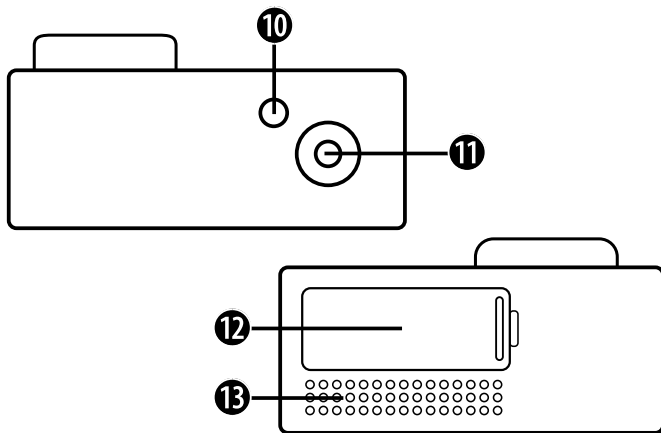


1. Lente
2. Botão On / Off & Botão de modo
3. Microfone

4. Ligação Micro USB
5. Entrada Micro SD
6. Ligação Micro HDMI

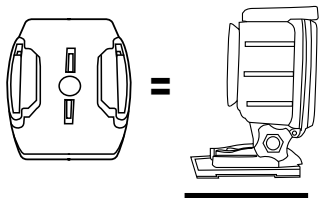


- 7. Monitor
- 8. Botão ▲
& Botão WIFI
- 9. Botão ▼

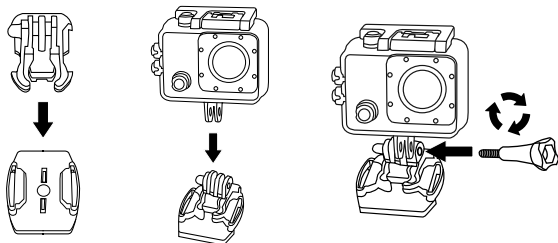


- 10. Indicadora de funcionamento
- 11. Botão "OK" / Gravação
- 12. Compartimento da bateria
- 13. Orador

Utilização do suporte de capacete

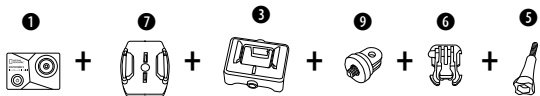
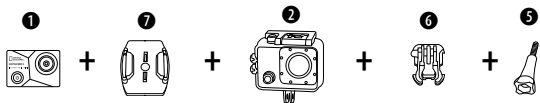


Suporte na base (por exemplo, para a montagem no capacete):

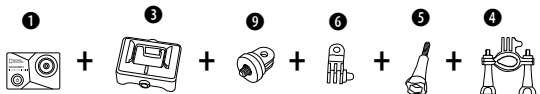
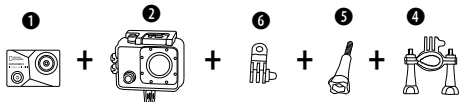


Montagem - Exemplo:

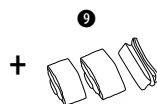
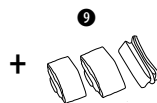
Montagem da Base



Suporte para a bicicleta



Montagem do Capacete



Funcionamento

Prima o botão de **[corrente / modo] [🔘]** repetidamente para percorrer os modos da câmara.



Gravação de vídeos

Pressione por 3 a 5 segundos o **botão On/Off [🔘]** para ligar a câmara. Aparece o ícone [📷] no canto inferior esquerdo. Insira um cartão Micro SD e comece a gravar pressionando "OK" [📄]. Prima novamente "OK" [📄] se quiser parar a gravação.

Circuito de vídeo: Desligado / 1min / 3min / 5min

Se o cartão micro SD estiver cheio, os novos ficheiros irão sobrescrever os ficheiros antigos se o laço de vídeo estiver ligado.

Vídeo de Lapso de Tempo: Desligado / 1Sec. / 5Sec. / 10Sec. / 30Sec. / 60Sec.

O modo de vídeo de lapso de tempo cria um vídeo a partir de frames filmados em intervalos especificados.

Fotografias

Mude para o modo de disparo de fotos pressionando [🔘]. Haverá um ícone [📷] no canto superior esquerdo. Pressione „OK“ [📄] para tirar uma foto. Mude para o modo de ajuste de fotos, por exemplo, para ativar o modo time-lapse/burst/etc.

Tempo Lapso

A função time-lapse tira uma série de fotos em intervalos especificados. A câmera emite um som de obturador cada vez que uma foto é tirada. Com TL Duration, você pode definir uma duração para a gravação.

Modo de disparo (disparo contínuo)

A câmera aciona o disparo contínuo. A câmera tira uma série de 3 ou 5 fotos cada vez que o obturador é ativado.

Armazenamento e reprodução de ficheiros

Terminada a gravação, utilize um cartão Micro SD para exportar os vídeos para um computador para efeitos de reprodução (com um leitor de cartões).

Reproduzir na câmara:

1. Entre no modo de reprodução de vídeo ou foto. Se o cartão SD contiver muito conteúdo, pode demorar um minuto a carregar.
2. Pressione o botão ▲ ou ▼ para percorrer os arquivos de vídeo ou foto.
3. Pressione o botão „OK“ [⊙] para abrir o vídeo ou a foto no modo tela cheia.
4. Pressione a tecla [ON/OFF] / Mode [⏻] para retornar à lista de arquivos.
5. Para cancelar o modo de reprodução, pressione o botão [ON/OFF] / Mode [⏻] novamente.

Reprodução no aparelho de televisão:

1. Ligue o televisor.
2. Conecte a extremidade Micro HDMI à câmera e a extremidade HDMI ao HDMI da televisão.
3. Seleccionar a fonte de entrada correcta na TV.
4. Ligue a câmera depois de um tempo. Você pode pré-visualizar a câmera a partir da TV.
5. Ajuste a câmara para o modo de reprodução de vídeo/foto.
6. Seleccione o conteúdo desejado para a reprodução.

Nota:

- Se a câmera estiver conectada a um televisor através de um cabo HDMI, você não poderá gravar vídeos ou fotos, apenas reproduzir.
- Um cabo HDMI não está incluído.

Jogar no computador:

1. Para reproduzir seus vídeos e fotos em um computador, você deve primeiro transferir esses arquivos para um computador.
2. A transferência também liberta espaço no seu cartão micro-SD para novos conteúdos.
3. Para transferir arquivos para um computador usando um leitor de cartões (vendido separadamente) e o File Explorer do seu computador, conecte o leitor de cartões ao computador e depois insira o cartão micro SD.
4. Agora você pode transferir arquivos para o seu computador ou excluir arquivos selecionados no seu cartão.

Nota:

- 4K requer uma alta taxa de transmissão de dados. Se você reproduzir um arquivo de vídeo de 4K usando um leitor de cartões, talvez não consiga obter som. Para melhores resultados de reprodução, é altamente recomendável que você copie o vídeo 4K diretamente para o seu computador para reprodução.
- O Quick Time Player oferece boa compatibilidade com arquivos de vídeo em formato MOV. Recomendamos vivamente a utilização do Quick Time Player para reproduzir ficheiros de vídeo no seu computador.

Apagar vídeos/fotografias

No modo de reprodução de vídeo ou foto, pressione o botão ▲ ou ▼ para selecionar o arquivo que você deseja excluir. Mantenha pressionado o botão ▲ por 3 segundos. A tela exibe „Delete File“ (Apagar arquivo). Selecione „Sim“ e pressione o botão „OK“ [⊙], ou selecione „Não“ para cancelar a operação.

Modo WIFI / App da Câmera

Com o aplicativo WIFI, você pode controlar sua câmera à distância com um smartphone ou tablet. Os recursos incluem controle total da câmera, visualização ao vivo, reprodução e compartilhamento do conteúdo selecionado e muito mais.

Instale primeiro a aplicação no seu Smartphone. Procure na Appstore ou na Google Play Store por “Live DV”. Prima e mantenha premido o botão [📷] da câmara durante 3 a 5 segundos para ativar o WIFI na câmara. Conecte agora a câmara com o seu Smartphone (Procure uma rede com o mesmo nome exibido na câmara “Live DV”). Utilize a password que lhe é dada, geralmente “12345678”. Inicie agora a aplicação.

Configurações

Para acessar as configurações, pressione [📷] repetidamente até que as configurações de vídeo sejam exibidas. Confirme uma seleção pressionando o botão „OK” [⊙]. Pressione o botão [📷] novamente para mudar para as outras configurações. Para sair, vá para o ícone [⏪] e pressione o botão „OK” [⊙].

Configurações de vídeo

Resolução de Vídeo	4K 30fps; 2.7K 30fps; 1080P 60fps / 1080P 30fps; 720P 120fps / 720P 60fps
Circuito de vídeo	Fora/1Min./3Min./5Min
Tempo transcorrido	Off/1Sec./5Sec./10Sec./30Sec./60Sec.
Movimento lento	Off/1080p 60fps/720p 120fps
Gravação de áudio	Ligado/Desligado

Configurações da Foto

Resolução de fotos	20MP* / 16MP / 12MP / 8MP / 5MP (* = interpolado)
Tempo transcorrido	Off/2Seg./5Seg./10Seg./10Seg.
Modo de explosão	Fotos de fora/3 fotos/5 fotos

Configurações

Volume	0 ~ 10
Bip	Ligado/Desligado

Exposição	+2.0~0
Balço de Branco	Automático/luz diurna/cluvoso/fluorescente.
ISO	Auto/ISO100/ISO200/ISO400/ISO800/ISO1600
Effect	Normal/Sepia/B&W/Negative
Contraste	-100~100
Saturação	-100~100
Nitidez	-100~100

Configurações do sistema

Idioma	English/Español//Portugues/Русский/简体中文/繁体中文/Deutsch/Italiano Latviski/Polski/Română/Slovenčina/Українська/Français/日本語/한국어/Čestina
Modo de condução	Ligado/Desligado
Data & Hora	__Y__M__D 00:00:00
Formato da data	Nenhum / YYYY MM DD / MM DD YYYY / DD MM YYYY
Carimbo	Ligado/Desligado
Frequência	50hz/60hz
De cabeça para baixo	Ligado/Desligado
Protetor de tela	Desligado/30 Sec./ 1 Min. / 3 Min.
Formato	Sim/Não
Reinicialização	Sim/Não
Versão FW	Versão do Firmware

Dados técnicos

Pantalla TFT	Pantalla de 2 pulgadas (5.08 cm)
Objetiva	Grande angular 140°
Caixa estanque	À prova de água até 30 m de profundidade
Resolução das fotografias	20MP (interpolado) / 16MP / 12MP / 8MP / 5MP
Formato dos fotografias	.JPG
Resolução dos vídeos	4K 30fps; 2.7K 30fps; 1080P 60fps / 1080P 30fps; 720P 120fps / 720P 60fps
Formato dos vídeos	.MOV
Armazenamento	Cartão micro SD até 64 GB (não fornecido) (Classe 10 SDHC ou superior, requerido)
Modo de disparo	Gravação simples / Gravação em loop / Intervalo de tempo / Câmera lenta / Modo de disparo contínuo
Frequência da fonte ótica	50Hz/60Hz
Interfaces	Micro-USB, Micro-HDMI, Entrada para micro SD
Fonte de alimentação	3.7 V
Capacidade de Bateria	900 mAh
WIFI	2.4G,802.11 a/b/g/n
Dimensões	60x30x41 mm
Peso	55 g

Nota: As especificações poderão ser sujeitas a alteração por motivos de melhoria ou atualização. Queira considerar o produto efetivo como o padrão.

Informació de caràcter general



Abans d'utilitzar l'aparell, llegiu acuradament les indicacions de seguretat i el manual d'ús. Conserveu aquest manual d'ús per poder utilitzar-lo de nou en un futur. Si veneu o transferiu l'aparell, cal que doneu també al nou propietari el manual d'ús del producte.

Fi previst

Aquest producte només és d'ús privat. Ha estat desenvolupat com un mitjà electrònic per a l'ús de serveis multimèdia.



Advertiments generals

- **PERILL D'ASFÍXIA!** – Mantingueu els materials d'embalatge (bosses, gomes, etc.) fora de l'abast dels nens! Hi ha **PERILL D'ASFÍXIA!**
- L'àcid que surt de les piles pot causar cremades càustiques! Eviteu el contacte de l'àcid de les piles amb la pell, els ulls i les mucoses. En cas de contacte amb l'àcid, esbalduï immediatament la zona afectada amb aigua neta i abundant, i busqueu atenció mèdica.
- **PERILL DE DESCÀRREGA ELÈCTRICA!** – No doblegueu, aixafeu ni retorceu el cable d'alimentació i connexió, i tampoc els allargadors ni les peces de connexió. Protegiu els cables de les vores agudes i de la calor. Comproveu que no hi hagi danys a l'aparell, els cables i les connexions abans de posar l'aparell en marxa. No poseu mai en funcionament un aparell malmès o amb danys a les parts conductores de corrent! Les parts

danyades les haurà de substituir immediatament una empresa d'assistència tècnica autoritzada.

- **PERILL de danys materials!** – No desmunteu l'aparell! En cas d'un defecte, adreceu-vos al vostre distribuïdor. Ell es posarà en contacte amb el centre d'assistència tècnica i podrà enviar-hi l'aparell en cas que calgui una reparació.
- No curtcircuiteu l'aparell ni el llenceu al foc! La calor excessiva i el maneig impropï poden causar curtcircuits, incendis i fins i tot explosions!
- No interrompeu mai una connexió de dades existent a l'ordinador abans d'haver transferit totes les dades. Si s'interromp, es poden produir pèrdues de dades, per les quals el fabricant no assumirà cap responsabilitat!

NOTES sobre la neteja

- Apagueu la càmera.
- Netegeu les lents (oculars i/o objectius) només amb un drap suau i sense borrisol (p. e., microfibra). No apliqueu massa pressió amb el drap per evitar esgarrapar les lents.
- Netegeu l'aparell només per fora amb un drap sec. No feu servir líquids de neteja per evitar malmetre el sistema electrònic.
- Netegeu la coberta protectora amb aigua neta i neta després de cada ús i sequeu bé.

Declaració de conformitat de la CE



Bresser GmbH ha preparat una «declaració de conformitat» d'acord amb les directrius i normes corresponents aplicables. El text complet de la Declaració de conformi-

tat de la CE està disponible a la següent adreça d'Internet:
www.bresser.de/download/9683400/CE/9683400_CE.pdf

ELIMINACIÓ



Elimineu els materials d'embalatge segons el tipus.
 Trobareu informació sobre l'eliminació adequada al servei d'eliminació de residus municipal o al consell de medi ambient corresponent.



No llenceu els electrodomèstics a la brossa domèstica! Segons la Directiva europea 2012/19/CE sobre aparells elèctrics i electrònics, així com la seva transposició a la legislació nacional, els electrodomèstics usats han de recollir-se per separat i reciclar-se de forma ecològica.

Les piles i bateries usades descarregades han de ser eliminades pel consumidor en contenidors de recollida de piles i bateries. Per a més informació sobre l'eliminació d'aparells o piles/bateries usats produïts després de l'01.06.2006, consulteu el servei d'eliminació de residus municipal o el consell de medi ambient corresponent.



La bateria integrada només es pot treure per a la seva eliminació! Si obriu la coberta de la carcassa, es pot destruir l'aparell.

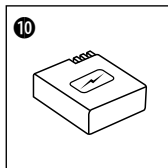
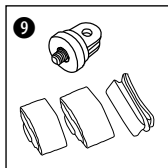
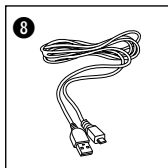
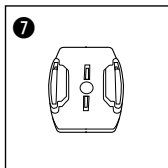
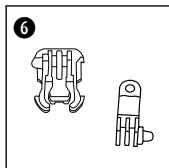
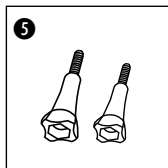
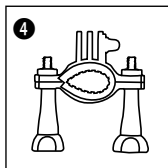
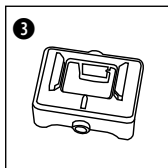
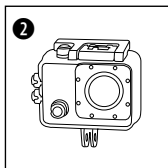
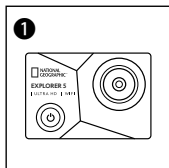
Descarregueu la bateria completament abans d'eliminar-la. Descarregueu tots els cargols de la carcassa i obriu la coberta de la carcassa. Desconnecteu les connexions de la bateria i extraieu-

la. Enganxeu els contactes oberts i embaleu la bateria de manera que no es mogui dins l'embalatge.

Garantia i servei

El període de garantia habitual és de 5 anys i comença el dia de la compra. Trobareu les condicions completes de garantia, i els serveis prestats a www.bresser.de/warranty_terms.

Lliurament

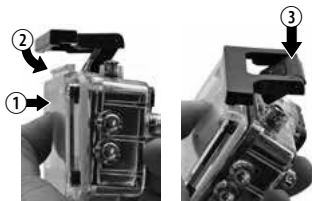
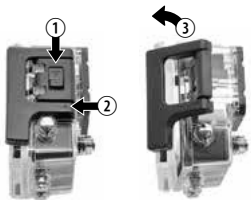


- ❶ Càmera
- ❷ Carcassa impermeable
- ❸ Carcassa de la càmera
- ❹ Suport per a bicicleta
- ❺ Cargols de papallona
- ❻ Peça de connexió de base
& Peça de connexió multifuncional

- ❼ Suports de base per a superfícies planes
- ❽ Cable USB
- ❾ Adaptador de trípod 1/4 "(home / dona)
& Corretja
- ❿ Bateria

Primers passos

Obertura/tancament de la carcassa impermeable:



Com obrir:

Mantingueu premut ▼ l'interruptor (1) i, a continuació, utilitzeu la fletxa ◀ (2) per obrir la pinça (3).

Com es tanca:

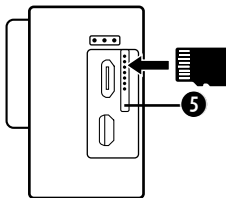
Premeu la porta de la caixa fins a baix (1) i, a continuació, fixeu la pinça a la frontissa (2). Ara, simplement premeu la pinça cap avall (3) per tancar-la.

Inserció de la targeta de memòria micro SD*

- SDHC, classe 10 o superior requerida
- Capacitat de fins a 64 GB
- Per retirar-la: pressioneu la targeta Micro SD amb l'ungla. La targeta s'extraurà.

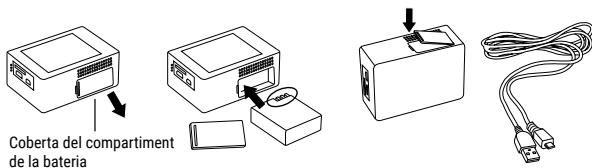
Nota: Utilitzeu només targetes de memòria Micro SD de fabricants coneguts per obtenir el millor rendiment i formateu la targeta de memòria a l'ordinador abans d'usar-la. No es pot garantir un funcionament correcte amb targetes de memòria de marca blanca.

*Targeta de memòria Micro SD no inclosa



Inserció o retirada de la bateria


- Obriu la coberta de la bateria.
- Inseriu la bateria amb l'orientació correcta.
- Tanqueu la coberta de la bateria.

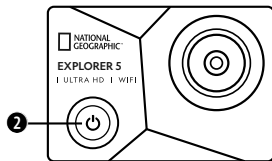


Càrrega de la bateria

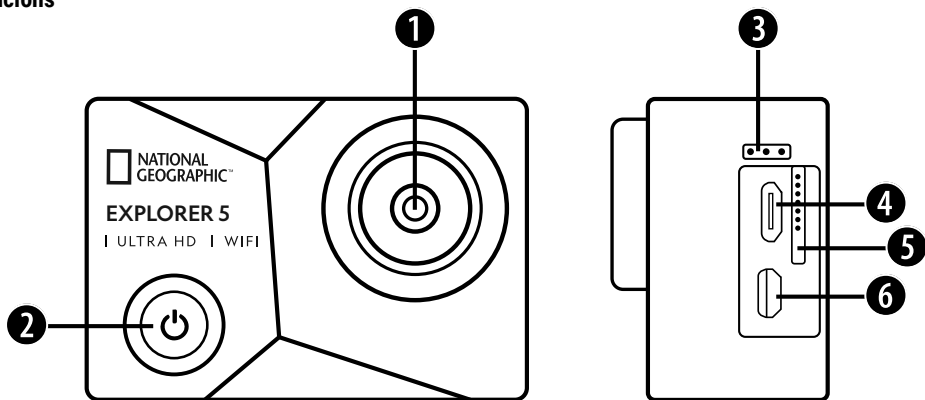
- La bateria es pot carregar amb l'ordinador mitjançant el cable USB.
- La càmera pot enregistrar vídeo mentre es carrega.
- La càmera també es pot carregar quan està apagada.

Com engegar i apagar la càmera

Mantingueu premut el botó d'encesa  durant 3-5 segons per engegar o apagar la càmera.

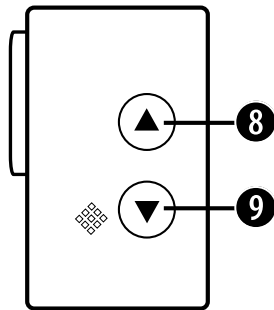
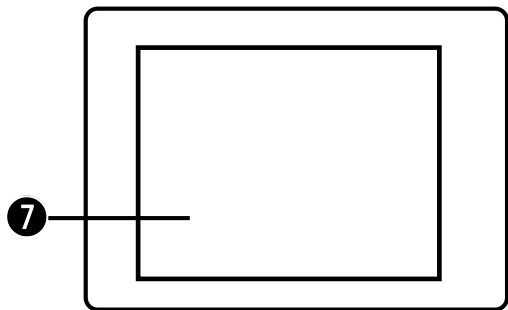


Funcions

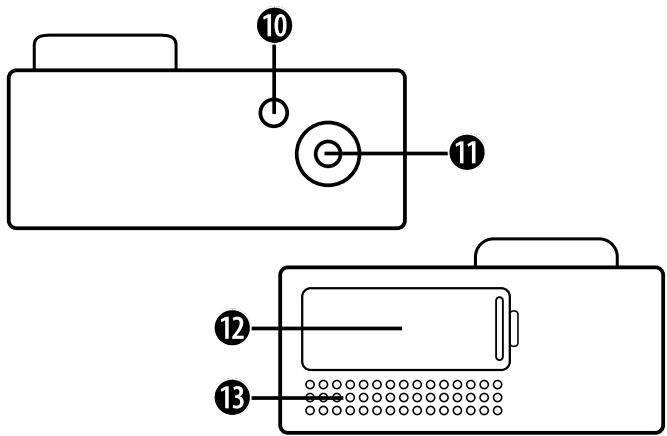


1. Lent
2. Botó d'encesa i
& Botó modo
3. Micròfon

4. Port Micro USB
5. Ranura per a Micro SD
6. Port Micro HDMI



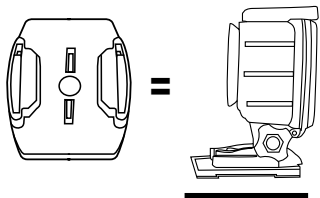
- 7. Pantalla
- 8. ▲ Botó
& Botó WIFI
- 9. ▼ Botó



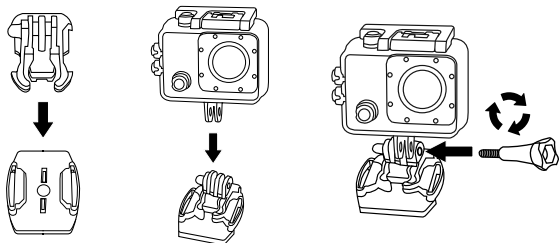
- 10. Indicador
- 11. Botó OK/d'enregistrament
- 12. Cobertura del compartiment de la bateria

13. Altaveu

Ús dels suports

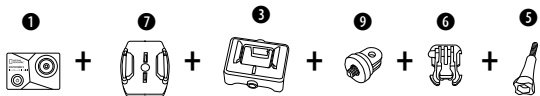
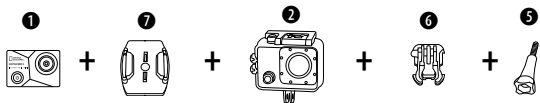


Subjecció al suport de base (p. e., muntatge al casc):

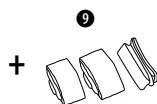
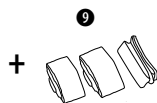


Exemples de muntatge:

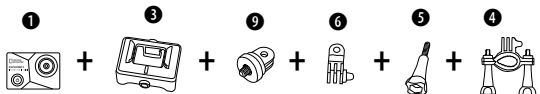
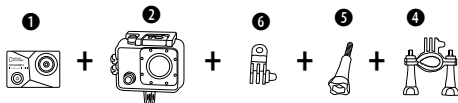
Muntatge de base



Muntatge al casc



Subjecció a la bicicleta



Ús

Premeu el botó d'encesa [🔌] diverses vegades per recórrer els diferents modes de la càmera.



Enregistrament de vídeos

Mantingueu premut el botó d'encesa [🔌] durant 3–5 segons per engegar la càmera. A l'extrem superior esquerra apareixerà la icona [📹]. Inserir una targeta de memòria micro SD i inicieu l'enregistrament prement «OK» [👉]. Torneu a prémer «OK» [👉] per deixar d'enregistrar.

Boomerang: Apagat / 1 min / 3 minuts / 5 min

Si la targeta microSD està plena, els nous arxius s'hi sobreescriran sobre els antics quan el vídeo en bucle estigui activat.

Timelapse: Apagat / 1 s / 5 s / 10 s / 30 s / 60 s

El mode timelapse crea un vídeo a partir de fotografies preses a un determinat interval de temps.

Preses de fotografies

El mode de presa de fotografies normal s'activa prement la icona [🔌]. La icona [📷] se situa a la cantonada superior esquerra. Premi „OK” [👉] per fer una foto. Entre en la configuració si vol activar-hi el mode de presa de fotografies en lapse de temps/ràfega/etc.

Lapse de temps

La funció de lapse de temps pren una sèrie de fotos a intervals específics. La càmera n'emet un so de tret cada vegada que es pren una foto. En l'opció de durada del lapse de temps, pot establir una durada per a la gravació.

Mode ràfega (tret continu)

La càmera dispara fotografies de forma contínua. La càmera pren una sèrie de 3 o 5 fotos cada vegada que s'activa l'obturador.

Emmagatzematge i reproducció

Quan acabeu amb l'enregistrament, podreu transferir els vídeos a l'ordinador mitjançant un memòria Micro SD per a la reproducció (mitjançant un lector de targetes).

Reproducció a la càmera:

1. Entri en el mode de reproducció de vídeos o de fotos. Si la targeta SD conté molt contingut, pot trigar una mica a carregar-se.
2. Premi el botó ▲ o ▼ per desplaçar-se a través dels arxius de vídeo o de fotos.
3. Premi el botó „OK“ [⊙] per obrir el vídeo o la foto en el mode de pantalla completa.
4. Premi el botó **[ON/OFF] / Mode [⏻]** per tornar a la llista de fitxers.
5. Per sortir del mode de reproducció, torni a prémer el botó **[ON/OFF] / Mode [⏻]**.

Reproducció a la televisió:

1. Encengui el televisor.
2. Connecti l'extrem Micro HDMI a la càmera i l'extrem HDMI al port HDMI de la televisió.
3. Seleccioni l'entrada HDMI a la televisió.
4. Encengui la càmera. Pot previsualitzar la imatge que pren la càmera a la televisió.
5. Posi la càmera en el mode de reproducció de vídeo o foto.
6. Seleccioni el contingut que vol reproduir.

Nota:

- Si la càmera està connectada a un televisor mitjançant un cable HDMI, no podrà gravar vídeos o fotos, només podrà reproduir-los.
- El cable HDMI no està inclòs.

Reproducció a l'ordinador:

1. Per tal de reproduir els seus vídeos i fotos en un ordinador, primer ha de transferir-los a l'ordinador.
2. Això a més alliberarà espai a la targeta microSD perquè pugui gravar-hi nous continguts.
3. Per transferir fitxers a l'ordinador, fiqui la targeta microSD en el lector de targetes del seu ordinador o un lector de targetes extern.
4. Llavors podrà transferir els arxius a l'ordinador i/o eliminar-los de la targeta.

Nota:

- Els vídeos a 4K requereixen una alta velocitat de transmissió de dades. Si reproduceix un arxiu de vídeo en 4K usant un lector de targetes, és possible que no en pugui obtenir so. Per obtenir millors resultats de reproducció, es recomana primer copiar el vídeo 4K directament a l'ordinador per reproduir-lo.
- El programa Quick Time Player ofereix una bona compatibilitat amb els arxius de vídeo en format MOV. Es recomana fer servir Quick Time Player per reproduir arxius de vídeo en el seu ordinador.

Esborrar vídeos/fotos

En el mode de reproducció de vídeo o foto, premi el botó ▲ o ▼ per seleccionar el fitxer que vol suprimir. Premi el botó [] durant 3 segons. A la pantalla apareixerà „Esborrar arxiu“. Seleccioni „Sí“ i premi el botó „OK“ [⊙], o seleccioni „No“ per cancel·lar l'esborrat.

Mode WiFi / aplicació de la càmera

Amb l'aplicació WiFi pot controlar a distància la seva càmera amb un telèfon mòbil o tablet. Amb ella tindrà un control total de la càmera, vista prèvia en directe, reproducció o ús compartit de contingut, entre altres coses.

Primer, instal·leu l'aplicació al telèfon intel·ligent. Per fer-ho, cerqueu a Appstore o Google Play Store l'aplicació «Live DV». Mantingueu premut

el botó «▲» de la càmera durant 3–5 segons per activar la WIFI a la càmera. Ara connecteu la càmera amb el vostre telèfon intel·ligent (cerqueu una xarxa amb el nom que es mostra a la càmera; p. e.: «Live DV»). Utilitzeu la contrasenya que es mostra, normalment «12345678». Ara obriu l'aplicació de la càmera d'acció.

Configuració

Per accedir als paràmetres de configuració, premi [⏻] repetidament fins que es mostrin els ajustos de vídeo. Confirmi la selecció prement el botó „OK“ [⊙]. Premi el botó [⏻] de nou per canviar els altres paràmetres. Per sortir, vagi a la icona [↶] i premi el botó „OK“ [⊙].

Ajustaments de vídeo

Resolució de vídeo	4K 30fps; 2,7K 30fps; 1080P 60fps / 1080P 30fps; 720P 120fps / 720P 60fps
Boomerang	Off / 1 min / 3 min / 5 min
Timelapse	Off / 1 s / 5 s / 10 s / 30, s / 60 s
Càmera lenta	Off / 1080p 60fps / 720p 120fps
Enregistrament d'àudio	Apagat / encès

Ajustaments de foto

Resolució de foto	20MP * / 16MP / 12MP / 8MP / 5MP (* = interpolat)
Timelapse	Off / 2 s / 5 s / 10 s
Mode ràfega	Off / 3 fotos / 5 fotos

Configuració

Volum	0% - 10%
Bip	Apagat / encès

Exposició	+ -2,0 ~ 0
Balanç de blancs	Auto / Ilum diürna / ennuvolat / fluorescent
ISO	Auto / ISO100 / ISO200 / ISO400 / ISO800 / ISO1600
Effect	Normal/Sepia/B&W/Negative
Contrast	-100 ~ 100
Saturació	-100 ~ 100
Nitidesa	-100 ~ 100

Ajustaments de sistema

Idioma	English/Español//Portugues/Русский/简体中文/繁体中文/Deutsch/Italiano Latviski/Polски/Română/Slovenčina/Українська/Français/日本語/한국어/Čestina
Mode de maneig	Apagat / encès
Data i hora	__Y__M__D 00:00:00
Format de la data	Cap / AAAA MM DD / MM DD AAAA / DD MM AAAA
Segell	Apagat / encès
Freqüència de ràdio	50hz / 60hz
A l'inrevés	Apagat / encès
Salvapantalles	Off / 30 s / 1 min / 3 min
Formatar	Sí / no
Reset	Sí / no
Versió FW	Versió de l'microprogramari

Dades tècniques

Pantalla TFT	Pantalla IPS de 2 polzades (5,08 cm)
Lent	Gran angular de 140°
Carcassa impermeable	Impermeable fins a 30 metres
Resolució de la imatge	20MP (interpolat) / 16MP / 12MP / 8MP / 5MP
Format de imatge	.JPG
Resolution of videos	4K 30fps; 2.7K 30fps; 1080P 60fps / 1080P 30fps; 720P 120fps / 720P 60fps
Format de vídeo	.MOV
Memòria	Targeta de memòria Micro SD (fins a 64 GB) (no inclosa) (SDHC de classe 10 o superior requerit)
Modes d'enregistrament	Captura individual / bucle d'enregistrament / lapse de temps / enregistrament en càmera lenta / enregistrament de fotos en sèrie
Freqüència	50Hz/60Hz
Interfícies	Micro USB, Micro HDMI, Ranura per a targetes Micro SD
Font d'alimentació	3.7 V
Capacitat de la bateria	900 mAh
WIFI	2.4G,802.11 a/b/g/n
Mides	60x30x41 mm
Pes	55 g

Nota: Les especificacions tècniques poden canviar amb les actualitzacions.
Preneu com a norma el producte de sèrie.

Ogólne informacje



Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcję obsługi. Niniejsza instrukcja powinna zostać zachowana do ponownego wykorzystania w późniejszym czasie. W przypadku sprzedaży lub udostępnienia urządzenia instrukcję obsługi należy przekazać jego każdemu kolejnemu właścicielowi/ użytkownikowi.

Przeznaczenie

Ten produkt przeznaczony jest wyłącznie do użycia w zakresie prywatnym. Został opracowany jako medium elektroniczne pozwalające na wykorzystanie funkcji multimedialnych.



Ogólne ostrzeżenia

- **NIEBEZPIECZEŃSTWO ZAKRZTUŚZENIA SIĘ!** – Materiały, z których wykonano opakowanie (worki plastikowe, gumki, itd.), przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!
- Kwas wyciekający z baterii może powodować oparzenia! Dlatego należy unikać kontaktu kwasu z baterii ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie gdyby doszło do kontaktu z kwasem, miejsca, które miały z nim styczność należy natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody i udać się do lekarza.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM!** – Nie zaginać, nie zgniatać, nie rozciągać przewodów prądowych, podłączeniowych, przedłużaczy oraz złączek ani nie przejeżdżać po

nich. Chronić kable przed kontaktem z ostrymi krawędziami i wysokimi temperaturami. Przed uruchomieniem skontrolować urządzenie, przewody i podłączenia pod kątem uszkodzeń. Nie uruchamiać uszkodzonego urządzenia ani urządzenia z uszkodzonymi elementami przewodzącymi prąd. Należy natychmiast zlecać wymianę uszkodzonych części w zakładzie prowadzącym serwis urządzeń.

- **NIEBEZPIECZEŃSTWO spowodowania szkód rzeczowych!** – Nie rozmontowywać urządzenia! W przypadku usterki zwrócić się do profesjonalnego sprzedawcy. Sprzedawca skontaktuje się z centrum obsługi i w razie potrzeby prześle urządzenie do naprawy.
- Nie wywoływać zwarcia w urządzeniu ani nie wrzucać do ognia! Zbyt wysoka temperatura i niezgodne z przeznaczeniem użytkowanie mogą spowodować zwarcia, pożary, a nawet wybuchy!
- Nigdy nie należy przerywać aktualnego połączenia transmisji danych z komputerem przed przesłaniem wszystkich danych. Przerwanie połączenia może spowodować utratę danych, za którą producent nie odpowiada!

WSKAZÓWKI dotyczące czyszczenia

- Wyłączyć aparat.
- Czyścić soczewki (okulary i/lub obiektywy) wyłącznie miękką i niepozostawiającą włókien ściereczką (np. z mikrowłókna). Nie przyciskać zbyt mocno ściereczki, aby nie porysować soczewek.
- Czyścić urządzenie tylko z zewnątrz, używając suchej ściereczki. Nie używać płynów czyszczących, aby nie spowodować

uszkodzenia elementów elektronicznych.

- Myć pokrowiec ochronny po każdym użyciu w klarownej, czystej wodzie i wycierać do sucha.

Deklaracja zgodności WE

CE „Deklaracja zgodności” zgodna ze stosowanymi dyrektywami i odpowiednimi normami została sporządzona przez Bresser GmbH. Na życzenie jest ona w każdej chwili do wglądu. Pełny tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.bresser.de/download/9683400/CE/9683400_CE.pdf

UTYLIZACJA



Materiały, z których wykonano opakowanie, należy utylizować posortowane według rodzaju. Informacje na temat właściwej utylizacji uzyskają Państwo w komunalnym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub w urzędzie ds. ochrony środowiska.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych razem z odpadami z gospodarstwa domowego! Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz przepisami prawa krajowego, które ją wdrażają, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie i utylizowane zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Wyczerpane i zużyte baterie i akumulatory należy wyrzucać do specjalnych pojemników zbiorczych na baterie. Informacje na temat utylizacji zużytych urządzeń lub baterii wyprodukowanych po 01.06.2006 uzyskają Państwo w komunalnym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub w urzędzie ds. ochrony środowiska.



Baterie nie mogą być usuwane wraz z pozostałymi odpadami domowymi. Konsument jest prawnie zobowiązany do oddawania baterii po zużyciu np. do specjalnych kontenerów przeznaczonych na baterie.

Zużyte baterie należy wyrzucać w sposób nie zagrażający środowisku naturalnemu. Nie mogą być one usuwane wraz z pozostałymi odpadami domowymi. Sprzedawca jest prawnie zobowiązany do odebrania zużytych baterii. Baterie zawierające szkodliwe substancje chemiczne są oznakowane znakiem „przekreślonego kosza” i jednym z chemicznych symboli Cd (= bateria zawiera kadm), Hg (= bateria zawiera rtęć), Pb (= bateria zawiera ołów).

Gwarancja i serwis

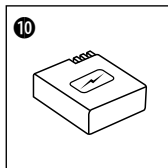
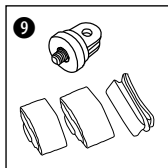
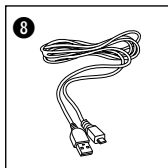
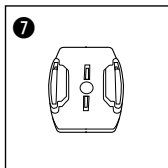
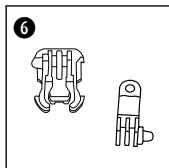
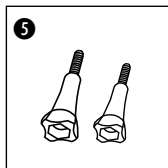
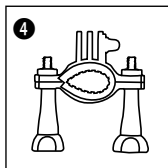
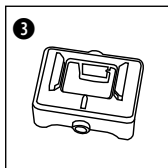
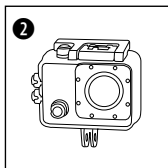
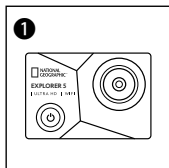
Standardowy okres gwarancji wynosi 5 lata i rozpoczyna się z dniem dokonania zakupu. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i świadczeń serwisowych można znaleźć na stronie:

www.bresser.de/warranty_terms.

Service Hotline

☎ 00800 6343 7000

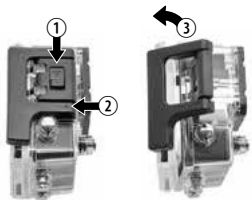
Zakres dostawy



- 1 Kamera
- 2 Wodoodporna obudowa
- 3 Obudowa kamery
- 4 Mocowanie do roweru
- 5 Śrubki motylkowe
- 6 Podstawa- część łącząca & Adapter Wielofunkcyjny
- 7 Podstawa mocowania na płaskich
- 8 Kabel USB
- 9 Adapter statywu 1/4" (mężczyzna/kobieta) & Paski
- 10 Akumulator

Pierwsze kroki

Otwieranie/zamykanie wodoodpornej obudowy



Jak otworzyć:

Naciśnij i przytrzymaj ▼ przełącznik (1), a następnie użyj strzałki ◀ (2), aby otworzyć zacisk (3).

Wkładanie karty pamięci Micro SD*

- Wymagana jest karta klasy 10 SDHC lub wyższej
- Pojemność do 64 GB
- Aby usunąć: Naciśnij paznokciem kartę Micro SD. Mapa wyskakuje.

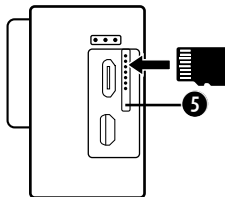
Wskazówka: Aby osiągnąć najlepsze rezultaty, zalecane jest korzystanie jedynie z kart Micro SD znanych producentów i ich formatowanie na komputerze przed rozpoczęciem użytkowania. Prawidłowe funkcjonowanie produktu nie jest gwarantowane w przypadku korzystania z kart niewiadomego pochodzenia.

*nie zawiera karty Micro SD



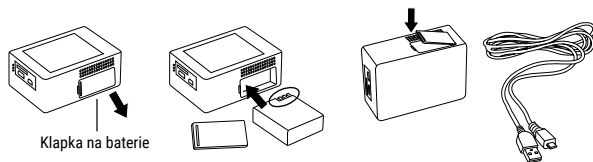
Jak się zamknąć:

Naciśnij drzwi obudowy do końca (1), a następnie zatrzasnąj zacisk na zawiasie (2). Teraz wystarczy nacisnąć zacisk w dół (3), aby zamknąć.



Wkładanie lub wyciąganie akumulatora


- Otwórz pokrywę baterii.
- Włóż akumulator we właściwym kierunku.
- Zamknij pokrywę baterii.

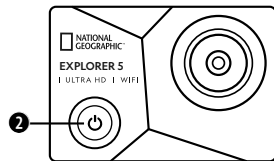


Ładowanie akumulatora

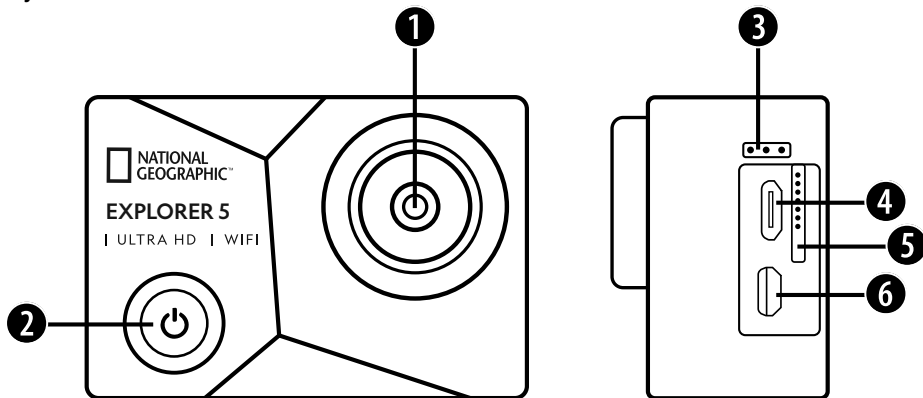
- Bateria może być ładowana za pomocą kabla USB w komputerze.
- Kamera może nagrywać podczas ładowania.
- Ładowanie jest możliwe także wtedy, kiedy kamera jest wyłączona.

Włączanie i wyłączanie kamery

Nacisnąć i przytrzymać przycisk włączania i wyłączania [] od 3 do 5 sekund, aby włączyć lub wyłączyć kamerę.

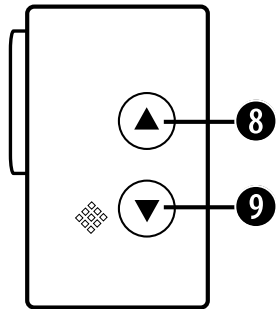
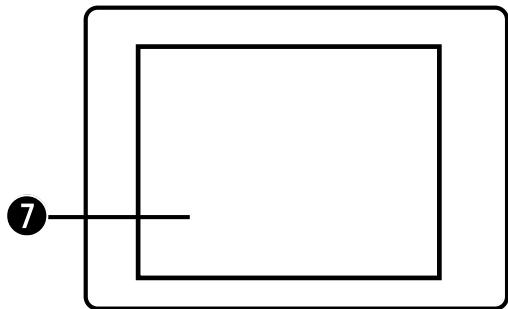


Funkcje

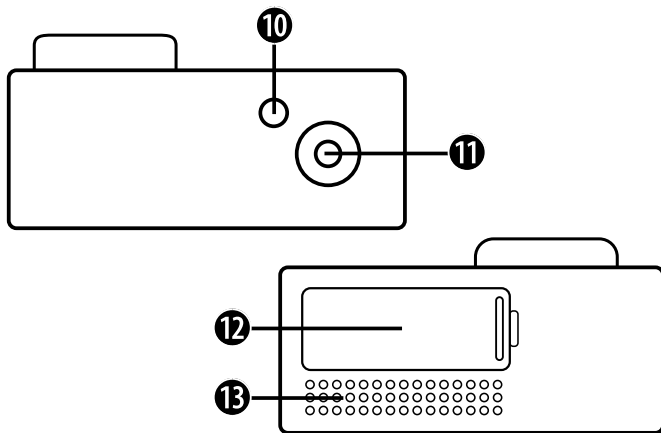


1. Soczewka
2. Włącznik/wyłącznik & Przycisk Mode
3. Mikrofon

4. Port micro USB
5. Szczelina czytnika Micro SD
6. Port micro HDMI

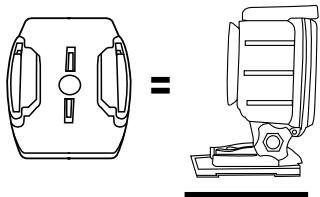


- 7. Ekran
- 8. ▲ Przycisk
& Przycisk WIFI
- 9. ▼ Przycisk

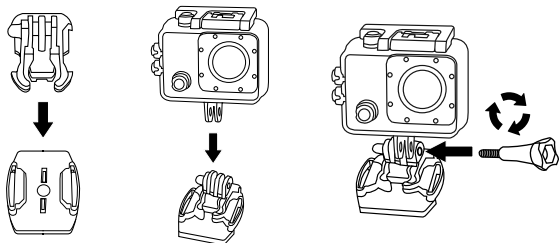


- 10. Wskaźnik operacyjny
- 11. Przycisk OK/Nagrywanie
- 12. Klapka na baterie
- 13. Głośnik

Korzystanie z mocowań

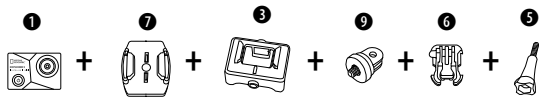
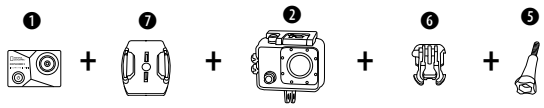


Montaż na podstawie mocowania (np. montaż na kasku):

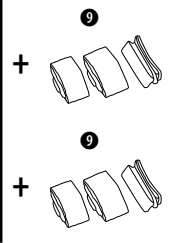


Mocowanie - Przykłady:

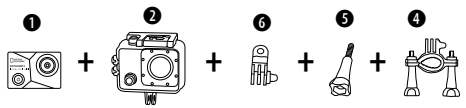
Mocowanie podstawowe



Mocowanie do kasku



Uchwyt rowerowy



Obsługa

Przyciskać przycisk **[Wi./Wył./ Tryb] [⏻]**, aby przełączać pomiędzy poszczególnymi trybami kamery.



Nagrywanie filmów

Wciśnij i przytrzymaj przycisk **[⏻]** od 3 do 5 sekund, aby włączyć aparat. Kamera włączy się w trybie nagrywania. W lewym górnym rogu pojawi się symbol **[⏻]**. Włożyć kartę Micro SD i rozpocząć nagrywanie poprzez naciśnięcie „OK” **[⊙]**. Nacisnąć ponownie „OK” **[⊙]**, aby zakończyć nagrywanie.

Pętla wideo: Wyłączony / 1min / 3min / 5min

Gdy karta micro SD jest pełna, nowe pliki nadpiszą stare pliki, gdy włączona jest pętla wideo.

Film poklatkowy (Time-Lapse): Wyłączony / 1sek / 5sek / 10sek / 30sek / 60sek

Tryb filmu poklatkowego tworzy wideo z obrazów wykonywanych w określonych odstępach czasu.

Robienie zdjęć

Przejdź do trybu robienia zdjęć, naciskając przycisk **[⏻]**. Symbol **[📷]** jest wyświetlany w lewym górnym rogu. Naciśnij „OK” **[⊙]**, aby zrobić zdjęcia. Przejdź do trybu ustawień zdjęć, aby np. włączyć nagrywanie poklatkowe/ciągłe itp.

Opóźnienie czasowe

Funkcja poklatkowa wykonuje serię zdjęć w określonych odstępach czasu. Aparat emituje dźwięk migawki za każdym razem, gdy wykonywane jest zdjęcie.

Zdjęcia seryjne (tryb zdjęć seryjnych)

Kamera uruchamia nagrywanie seryjne. Aparat wykonuje serię 3 lub 5 zdjęć przy każdym zwolnieniu.

Zapisywanie i odtwarzanie

Po zakończeniu nagrywania filmy można odtwarzać na komputerze po ich uprzednim przesłaniu za pomocą kabla USB. Dostęp do danych możliwy jest także po wyjęciu karty Micro SD i umieszczeniu jej w czytniku kart.

Odtwarzanie na kamerze:

1. Wejdź w tryb odtwarzania wideo lub zdjęć. Jeśli karta SD zawiera dużo treści, jej załadowanie może potrwać minutę.
2. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby przewijać pliki wideo lub zdjęcia.
3. Naciśnij przycisk „OK” [⊙], aby otworzyć film lub zdjęcie w trybie pełnego ekranu.
4. Naciśnij przycisk [ON/OFF] / Mode [⏻], aby powrócić do listy plików.
5. Aby wyjść z trybu odtwarzania, ponownie naciśnij przycisk [ON/OFF] / Mode [⏻].

Odtwarzanie na telewizorze:

1. Włącz telewizor.
2. Podłącz końcówkę Micro HDMI do portu w aparacie, a końcówkę HDMI do portu HDMI w telewizorze.
3. Wybierz odpowiednie źródło sygnału wejściowego w telewizorze.
4. Po chwili włącz aparat; można podglądać obraz z telewizora.
5. Ustaw aparat w trybie odtwarzania wideo/zdjęć.
6. Wybierz zawartość, którą chcesz odtworzyć.

Wskazówka:

- Gdy aparat jest podłączony do telewizora za pomocą kabla HDMI, nie można nagrywać filmów ani zdjęć, można je tylko odtwarzać.
- Kabel HDMI nie wchodzi w zakres dostawy.

Odtwarzanie na komputerze:

1. Aby odtwarzać filmy i zdjęcia na komputerze, należy najpierw przesłać te pliki do komputera.
2. Transfer zwalnia również miejsce na karcie micro-SD na nowe treści.
3. Aby przesłać pliki do komputera za pomocą czytnika kart (sprzedawanego oddzielnie) i eksploratora plików w komputerze, należy podłączyć czytnik kart do komputera, a następnie włożyć kartę micro SD.
4. Możesz teraz przysyłać pliki do komputera lub usuwać wybrane pliki z karty.

Wskazówka:

- 4K wymaga dużej szybkości transmisji danych. Podczas odtwarzania pliku wideo 4K przy użyciu czytnika kart pamięci może nie być możliwe odtwarzanie dźwięku. Aby uzyskać lepsze wyniki odtwarzania, zdecydowanie zaleca się skopiowanie filmu 4K bezpośrednio do komputera w celu jego odtworzenia.
- Quick Time Player oferuje dobrą kompatybilność z plikami wideo w formacie MOV. Zdecydowanie zalecamy korzystanie z Quick Time Player do odtwarzania plików wideo na komputerze.

Usuwanie filmów/zdjęć

W trybie odtwarzania wideo lub zdjęć, naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać plik, który chcesz usunąć. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ▲ przez 3 sekundy. Na ekranie wyświetlany jest komunikat „Usuń plik”. Wybierz „Tak” i naciśnij przycisk „OK” [⊙] lub wybierz „Nie”, aby anulować operację.

Tryb WIFI / aplikacja do kamery

Dzięki aplikacji WIFI można zdalnie sterować aparatem za pomocą smartfona lub tabletu. Funkcje obejmują pełne sterowanie kamerą, podgląd na żywo, odtwarzanie i udostępnianie wybranych treści i wiele innych.

W pierwszej kolejności konieczna jest instalacja aplikacji na smartfonie. W tym celu w Google Play Store należy wyszukać „Live DV”. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „▲” aparatu przez 3 do 5 sekund, aby aktywować WIFI w aparacie. Następnie należy połączyć kamerę ze smartfonem (w tym celu należy wybrać odpowiednią sieć z wyświetlonej w kamerze listy „Live DV”). Później należy wpisać podane hasło, zazwyczaj jest to „12345678”. Następnie należy uruchomić aplikację.

Ustawienia

Aby uzyskać dostęp do ustawień, naciśnij kilkakrotnie przycisk [⏻], aż zostaną wyświetlone ustawienia wideo. Potwierdź wybór, naciskając przycisk „OK” [⊙]. Naciśnij ponownie przycisk [⏻], aby przełączyć się na inne ustawienia. Aby wyjść, przejdź do ikony [↶] i naciśnij przycisk „OK” [⊙].

Ustawienia wideo

Rozdzielczość wideo	4K 30fps; 2.7K 30fps; 1080P 60fps / 1080P 30fps; 720P 120fps / 720P 60fps
Pętla wideo (Looping Video)	Off/1min./3min./5min
Film poklatkowy	Wył./1sek/5sek/10sek/30sek/60sek
Zwolnione tempo	Wył./1080P 60fps/720p 120fps
Nagrywanie dźwięku	Wył./Wł.

Ustawienia fotograficzne

Rozdzielczość obrazu	20MP* / 16MP / 12MP / 8MP / 5MP (* = interpolowane)
Opóźnienie czasowe	Wył./2sek/5sek/10sek
Zdjęcia seryjne (tryb zdjęć seryjnych)	Wył./3 zdjęcia/5 zdjęć

Ustawienia

Ton	0 ~ 10
-----	--------

Sygnal dźwiękowy (Beep)	Wył./Włq.
Ekspozycja	+2.0~0
Bilans bieli	Auto/światło dzienne/pochmurne/fluorescencja
ISO	Auto/ISO100/ISO200/ISO400/ISO800/ISO1600
Effect	Normal/Sepia/B&W/Negative
Kontrast	-100~100
Nasycenie	-100~100
Ostrość	-100~100

Ustawienia systemu

Język	English/Español/Portugues/Русский/简体中文/繁体中文/Deutsch/Italiano Latviski/Polski/Română/Slovenčina/Українська/Français/日本語/한국어/Čestina
Tryb samochodowy	Wył./Włq.
Data i godzina	__R__M__D 00:00:00..
Format daty	Brak / RRRRR MM DD / MM DD RRRRR / DD MM RRRRR
Stempel	Wył./Włq.
Częstotliwość	50hz/60hz
Odwrotnie	Wył./Włq.
Wygaszacz ekranu	Wył./30 sek./ 1 minuta / 3 minuty
Formatowanie	Tak/Nie
Zresetować	Tak/Nie

Wersja FW	Wersja oprogramowania firmowego
-----------	---------------------------------

Dane techniczne

Ekran TFT	Ekran 2-calowy (5.08 cm)
Soczewka	Kąt 140°
Wodoodporna obudowa	Wodoodporność do 30 m
Rozdzielczość zdjęć	20MP (interpolowana) / 16MP / 12MP / 8MP / 5MP
Format zdjęć	.JPG
Rozdzielczość filmów	4K 30fps; 2.7K 30fps; 1080P 60fps / 1080P 30fps; 720P 120fps / 720P 60fps
Format wideo	.MOV
Pamięć	Karta pamięci Micro SD (do 64 GB) (nie objęta dostawą) (wymagana karta klasy 10 SDHC lub wyższej)
Tryb działania	Pojedyncze nagrywanie / Nagrywanie w pętli / Filmy poklatkowe / Funkcja zdjęć seryjnych
Częstotliwość	50Hz/60Hz
Interfejsy	Micro-USB, micro-HDMI, wejście na kartę Micro SD
Źródło zasilania	3.7 V
Wydajność akumulatora	900 mAh
WIFI	2.4G,802.11 a/b/g/n
Wymiary	60x30x41 mm
Waga	55 g

Wskazówka: Dane techniczne mogą ulec zmianie ze względu na zmianę wyposażenia lub aktualizację. Początkowy produkt uznawany jest za główny punkt odniesienia.



YOUR PURCHASE
HAS PURPOSE

WHEN YOU SHOP WITH US, YOU HELP FURTHER THE WORK OF OUR
SCIENTISTS, EXPLORERS, AND EDUCATORS AROUND THE WORLD.

To learn more, visit natgeo.com/info

© National Geographic Partners LLC.
All rights reserved. NATIONAL GEOGRAPHIC and
Yellow Border Design are trademarks of
National Geographic Society, used under license.



Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2 · DE-46414 Rhede
www.bresser.de · service@bresser.de

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. • Errors and technical changes reserved.

Manual_9683400_4K-Action-Cam-Explorer-5_de-en-es-fr-it-pt-ca-pl_NATGEO_v112020a